

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 2454/1999 van de Raad van 15 november 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1628/96 betreffende de steun aan Bosnië-Herzegovina, Kroatië, de Federale Republiek Joegoslavië en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, met name door de oprichting van het Europees Bureau voor wederopbouw** 1
- Verordening (EG) nr. 2455/1999 van de Commissie van 19 november 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 9
- Verordening (EG) nr. 2456/1999 van de Commissie van 19 november 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2176/1999 11
- Verordening (EG) nr. 2457/1999 van de Commissie van 19 november 1999 betreffende de offertes voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst bestemd voor het eiland Réunion, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2177/1999 12
- Verordening (EG) nr. 2458/1999 van de Commissie van 19 november 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2178/1999 13
- Verordening (EG) nr. 2459/1999 van de Commissie van 19 november 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2179/1999 14
- Verordening (EG) nr. 2460/1999 van de Commissie van 19 november 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2180/1999 15
- ★ **Verordening (EG) nr. 2461/1999 van de Commissie van 19 november 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad wat het gebruik betreft van uit productie genomen grond voor de productie van grondstoffen voor de vervaardiging, in de Gemeenschap, van niet specifiek voor voeding of voor vervoeding bestemde producten** 16

Verordening (EG) nr. 2462/1999 van de Commissie van 19 november 1999 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen en van het voorschot op de steun 29

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Conferentie van de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten

1999/748/EG, EGKS, Euratom:

- * **Besluit van de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten van 10 november 1999 houdende benoeming van een lid van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen** 31

Raad

1999/749/EG, Euratom:

- * **Besluit van de Raad van 8 november 1999 houdende benoeming van een lid van het Economisch en Sociaal Comité** 32

Commissie

1999/750/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 3 november 1999 tot machtiging van de lidstaten om voor andere dan voor opplant bestemde aardappelen, van oorsprong uit Zuid-Afrika, afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3542)** 33

1999/751/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 4 november 1999 tot machtiging van bepaalde lidstaten om voor pootaardappelen van oorsprong uit Canada afwijking van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3541)** 36

Europese Centrale Bank

1999/752/EG:

- * **Besluit van de Europese Centrale Bank van 16 november 1999 betreffende de benoeming van de leden van het Comité voor fraudebestrijding van de Europese Centrale Bank (ECB/1999/8)** 40

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 2454/1999 VAN DE RAAD
van 15 november 1999**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1628/96 betreffende de steun aan Bosnië-Herzegovina, Kroatië, de Federale Republiek Joegoslavië en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, met name door de oprichting van het Europees Bureau voor wederopbouw

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 308,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Ingevolge resolutie nr. 1244 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties van 10 juni moet met spoed een programma voor de wederopbouw worden opgezet, dat onder andere begeleidende maatregelen omvat voor de hervestiging van vluchtelingen en de economische heropleving van Kosovo.
- (2) De Europese Raad van 3 en 4 juni heeft de wil van de Europese Unie bevestigd om een vooraanstaande rol te spelen en een aanzienlijke bijdrage te leveren aan de inspanningen voor de wederopbouw in de regio, met name in Kosovo, en heeft de Commissie verzocht bij voorrang voorstellen te doen voor de organisatie van de beoogde steun voor de wederopbouw, in het bijzonder wat betreft de geschikte middelen en mechanismen voor de totstandbrenging van een dergelijk programma, met inbegrip van de oprichting van een bureau dat kan worden belast met de uitvoering van de communautaire wederopbouwprogramma's.
- (3) In het Stabiliteitspact wordt met name de aandacht gevestigd op de rol van de Europese Unie bij de versterking van de democratische en economische instellingen in de regio.
- (4) De doelstellingen voor deze regio hebben betrekking op de wederopbouw, de heropleving en de economische, sociale en institutionele ontwikkeling.
- (5) Hulpprogramma's die voor de wederopbouw van Kosovo nodig zijn, kunnen niet worden opgezet als niet in passende middelen en mechanismen wordt voorzien.

- (6) Verordening (EG) nr. 1628/96 ⁽²⁾ voorziet met name in de doelstellingen, mechanismen en instrumenten voor de wederopbouw van de onder genoemde verordening vallende gebieden, waaronder Kosovo.
- (7) Verordening (EG) nr. 1628/96 dient te worden gewijzigd, teneinde deze aan te passen aan de specifieke behoeften in verband met de wederopbouw van Kosovo, waarvoor op korte termijn een groot aantal kleinschalige projecten moet worden opgezet, begeleidende maatregelen voor de terugkeer van de vluchtelingen moeten worden genomen en een beroep moet worden gedaan op deskundigen op zeer uiteenlopende gebieden; derhalve moet in bepalingen worden voorzien betreffende de oprichting en de werking van een Europees Bureau voor wederopbouw, hierna „Bureau” te noemen, dat door de Commissie kan worden belast met de uitvoering van de programma's voor wederopbouw.
- (8) De opbouwinspanningen moeten worden gekoppeld aan die van de Kosovaarse bevolking.
- (9) De te plaatsen opdrachten moeten ook openstaan voor de begunstigde staten van de Phare-programma's en de staten van Zuidoost-Europa.
- (10) De bijstand voor de wederopbouw moet worden gecoördineerd met de Europese Investeringsbank, de internationale financiële instellingen en het Bureau van de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor vluchtelingen en met de betrokken non-gouvernementele organisaties.
- (11) Aangezien de maatregelen die nodig zijn voor de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 1628/96 beheersmaatregelen zijn in de zin van artikel 2 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden ⁽³⁾, dienen deze maatregelen te worden vastgesteld volgens de beheersprocedure bedoeld in artikel 4 van genoemd besluit.
- (12) De tijdelijke bestuursautoriteit van Kosovo moet worden geraadpleegd over de uitvoering van de wederopbouwprogramma's.

⁽¹⁾ Advies van 27 oktober 1999 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽²⁾ PB L 204 van 14.8.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 851/98 (PB L 122 van 24.4.1998, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

- (13) De wederopbouwprogramma's moeten worden beheerd volgens doeltreffende en soepele voorschriften en procedures die een snelle uitvoering mogelijk maken.
- (14) De wederopbouwprogramma's moeten ter plaatse worden beheerd en derhalve moet het operationeel centrum van het Bureau in eerste instantie in Pristina worden gevestigd, vanwaaruit gebruik kan worden gemaakt van de algemene diensten in Thessaloniki, waar zich de zetel van het Bureau bevindt.
- (15) Het Bureau zal zijn activiteiten in eerste instantie in Kosovo uitoefenen; de Raad dient op voorstel van de Commissie te besluiten de activiteiten van het Bureau uit te breiden tot andere regio's van de Federale Republiek Joegoslavië, wanneer de voorwaarden vervuld zullen zijn.
- (16) De taakomschrijving van het Bureau moet van dien aard zijn dat het Bureau programma's kan beheren van andere geldverschaffers die een bijdrage leveren aan de wederopbouw van de regio, met name in het kader van de samenwerking met de bevoegde financiële instellingen.
- (17) De doeltreffendheid van het Bureau vergt een specifiek financieel reglement op grond waarvan op korte termijn maatregelen kunnen worden genomen; daarbij moet evenwel de volledige verantwoordelijkheid van de beheerders en de transparantie van het beheer worden gegarandeerd.
- (18) Het Bureau moet interne voorschriften vaststellen betreffende de onderzoeken die door het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) worden gevoerd.
- (19) Het Bureau wordt opgericht om te voorzien in de behoeften van de wederopbouw en als deze doelstelling bereikt is, zal worden voorgesteld het Bureau op te heffen.
- (20) Er moet worden voorzien in de indiening door de Commissie van een verslag over de stand van de toepassing van deze verordening, in voorkomend geval vergezeld van voorstellen, met name voor het vaststellen van een geharmoniseerd reglementair kader voor de steun aan de regio.
- (21) De geldigheidsduur van Verordening (EG) nr. 1628/96 moet worden verlengd tot en met 31 december 2004,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1628/96 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 4, lid 1, wordt vervangen door het volgende:

„1. De projecten, programma's en samenwerkingsacties hebben tot doel de wederopbouw te ondersteunen, de terugkeer van vluchtelingen, verzoening en regionale economische samenwerking te bevorderen en de economische en sociale voorwaarden te creëren die ten grondslag liggen aan ontwikkeling.”;

2. aan artikel 6 wordt het volgende lid 3 toegevoegd:

„3. De Commissie ziet erop toe dat de bijstand voor de wederopbouw met de Europese Investeringsbank (EIB), de internationale financiële instellingen en het Hoge Commissariaat van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen gecoördineerd wordt. De Commissie verlaat zich, telkens wanneer zulks noodzakelijk is, op de deskundigheid van de internationale financiële instellingen.”;

3. artikel 8, lid 1, eerste alinea, wordt vervangen door de volgende tekst:

„1. De in deze verordening bedoelde acties kunnen betrekking hebben op uitgaven voor de invoer van goederen en diensten, lokale uitgaven die nodig zijn voor de voltooiing van projecten en programma's, alsmede op cofinanciering (ook in de vorm van rentebonificatie) van investeringsprojecten die gefinancierd worden met door de EIB of de betrokken internationale financiële instellingen verstrekte leningen. Heffingen, rechten en lasten, noch de aankoop van onroerende goederen komen in aanmerking voor financiering door de Gemeenschap.”;

4. artikel 9 wordt als volgt gewijzigd:

a) de eerste twee alinea's worden vervangen door:

„De door het Bureau te plaatsen opdrachten staan op gelijke voorwaarden open voor alle natuurlijke personen en rechtspersonen uit de lidstaten en uit de krachtens deze verordening begunstigde staten, alsmede uit de begunstigde staten van het Phare-programma en de staten van Zuidoost-Europa.”;

b) de derde alinea wordt vervangen door:

„Als rechtspersonen uit een lidstaat, een begunstigde staat, of een begunstigde staat van het Phare-programma of een staat van Zuidoost-Europa, worden aangemerkt: rechtspersonen die naar het recht van een lidstaat, een begunstigde staat, een begunstigde staat van het Phare-programma of een staat van Zuidoost-Europa zijn opgericht, en waarvan het hoofdkantoor of de hoofdvestiging zich bevindt op een grondgebied waar het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is, of in een begunstigde staat, in een begunstigde staat van het Phare-programma of in een staat van Zuidoost-Europa, of waarvan aldaar de statutaire zetel is gevestigd, mits er een daadwerkelijke en ononderbroken band bestaat tussen hun bedrijvigheid en de economie van een van deze grondgebieden of staten.”;

5. artikel 10 wordt als volgt gewijzigd:

a) aan lid 1 wordt de volgende tekst toegevoegd:

„In afwijking van het bepaalde in de eerste twee alinea's worden voor de in artikel 4 bedoelde bijstand en uitvoering door het in artikel 14 bedoelde Bureau, door de Commissie overeenkomstig de in artikel 12, lid 2, genoemde procedure welomschreven jaarlijkse programma's vastgesteld. Daarin worden de voornaamste doelstellingen, de richtsnoeren en de prioritaire sectoren voor de communautaire steun, alsmede de projecten en overeenkomstige financiële toewijzingen toegelicht. In de programmering wordt met name samenhang met de toewijzingen van de EIB en de andere internationale financiële instellingen nagestreefd.”;

b) de volgende punten worden toegevoegd:

„4. Onder de bijstand voor de Hoge Vertegenwoordiger voor Bosnië-Herzegovina kan ook de financiering van de projecten in de begroting van het Bureau van de hoge vertegenwoordiger vallen.

5. De bijstand voor de wederopbouw van Kosovo wordt verleend op basis van financieringsovereenkomsten en -contracten met de in artikel 3 bedoelde entiteiten, na overleg met de voor het bestuur van Kosovo verantwoordelijke overgangsautoriteit. De bijstand kan ook worden verleend aan de voor het bestuur van Kosovo verantwoordelijke overgangsautoriteit.”;

6. aan artikel 11, derde alinea, wordt de volgende tekst toegevoegd:

„Deze bijlage is niet van toepassing op de gunning van opdrachten op grond van aanbestedingen in het kader van de activiteiten van het in artikel 14 bedoelde Bureau.”;

7. artikel 12, leden 1, 2 en 3, worden vervangen door het volgende:

„1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité van beheer bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. Indien er naar dit lid wordt verwezen, is de beheersprocedure als bedoeld in artikel 4 van Besluit 1999/468/EG van toepassing (*).

3. De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op een maand.

(*) PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.”;

8. artikel 14 wordt artikel 27 en de tweede alinea wordt vervangen door het volgende:

„Zij is van toepassing tot en met 31 december 2004.”;

9. de volgende artikelen worden ingevoegd:

„Artikel 14

De Commissie kan de uitvoering van de in artikel 10, lid 1, derde alinea, bedoelde programma's voor wederopbouw en de terugkeer van vluchtelingen die in eerste instantie in Kosovo worden uitgevoerd, maar later, als de omstandigheden dit toelaten, ook in andere regio's van de FRJ, delegeren aan een Bureau.

Daartoe wordt het Europees Bureau voor wederopbouw opgericht, hierna „het Bureau” te noemen, dat ten doel heeft de hierboven bedoelde programma's voor de wederopbouw en de terugkeer van vluchtelingen uit te voeren.

Op voorstel van de Commissie neemt de Raad met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een besluit over uitbreiding van de werking van het Bureau tot andere regio's van de FRJ dan Kosovo, alsmede over de nadere bepalingen voor de aanduiding van de in artikel 3 bedoelde entiteiten. In het licht van dit besluit kan het Bureau andere operationele centra oprichten.

Artikel 15

1. Met het oog op de verwezenlijking van de in artikel 14 bedoelde doelstelling verricht het Bureau, binnen de grenzen van zijn bevoegdheden en overeenkomstig de besluiten van de Commissie, de volgende taken:

- a) verzamelen, analyseren en doorgeven aan de Commissie van informatie over:
- oorlogsschade, behoeften in verband met de wederopbouw en de terugkeer van vluchtelingen, alsmede over activiteiten van de regeringen, de lokale en regionale overheid en de internationale gemeenschap op dit gebied;
 - de dringende behoeften van de betrokken bevolkingsgroepen, daarbij rekening houdende met de situatie van ontheemden en de eventuele terugkeer van deze bevolkingsgroepen;
 - prioritaire sectoren en geografische gebieden die dringend steun nodig hebben van de internationale gemeenschap;
- b) opstellen en indienen bij de Commissie, met het oog op de goedkeuring daarvan door de Commissie, overeenkomstig artikel 12, lid 2, van deze verordening, van voorstellen voor programma's voor de wederopbouw en de terugkeer van vluchtelingen naar Kosovo;
- c) zorgen voor de uitvoering van de in artikel 10, lid 1, derde alinea, bedoelde programma's, voorzover mogelijk in samenwerking met de plaatselijke bevolking en, wanneer nodig, steunend op door middel van een aanbesteding geselecteerde actoren. Daartoe kan het Bureau door de Commissie worden belast met alle activiteiten die nodig zijn voor de uitvoering van de programma's, in het bijzonder:
- i) opstellen van een taakomschrijving,
 - ii) opstellen en evalueren van oproepen tot het indienen van inschrijvingen,
 - iii) ondertekenen van contracten,
 - iv) sluiten van financieringsovereenkomsten,
 - v) toewijzen van opdrachten overeenkomstig het in deze verordening bepaalde,
 - vi) evalueren van projecten,
 - vii) controleren van de uitvoering van de projecten,
 - viii) verrichten van betalingen.

2. Onverminderd eventueel medegefinancierde acties in het kader van de door artikel 14 aan het Bureau verleende bevoegdheden, kan het Bureau de programma's voor de wederopbouw en de terugkeer van de vluchtelingen uitvoeren die de lidstaten en andere donoren hem toevertrouwen, met name in het kader van de samenwerking die de Commissie heeft opgezet met de Wereldbank, de internationale financiële instellingen en de EIB.

Voor de uitvoering van die programma's gelden de volgende voorwaarden:

- i) de financieringen moeten integraal door deze andere donoren worden gewaarborgd;
- ii) de financieringen moeten de werkingskosten die er het gevolg van zijn dekken;
- iii) de duur van deze opdrachten moet verenigbaar zijn met de in artikel 25 vastgestelde termijn voor de opheffing van het Bureau.

Artikel 16

Het Bureau heeft rechtspersoonlijkheid. Het Bureau beschikt in alle lidstaten over de ruimste juridische bevoegdheden die overeenkomstig de nationale wetgeving worden toegekend aan natuurlijke personen. Het Bureau kan in het bijzonder onroerende en roerende goederen verwerven of vervreemden en in rechte optreden. Het Bureau is een non-profitorganisatie.

Het operationeel centrum van het Bureau, dat ten aanzien van het beheer over een aanzienlijke mate van zelfstandigheid zal beschikken, wordt in eerste instantie in Pristina gevestigd, opdat bij de aanvang van de wederopbouwwerkzaamheden in Kosovo gebruik kan worden gemaakt van de algemene diensten van het Bureau in Thessaloniki, waar zich de zetel van het Bureau bevindt.

Artikel 17

1. Het Bureau heeft een Raad van bestuur, die is samengesteld uit één vertegenwoordiger van elke lidstaat en twee vertegenwoordigers van de Commissie.

2. De vertegenwoordigers van de lidstaten worden benoemd door de betrokken lidstaten. Daarbij wordt rekening gehouden met hun kennis en ervaring op de gebieden die een belangrijke rol spelen bij de activiteiten van het Bureau.

Een van de twee vertegenwoordigers van de Commissie is een lid van de Commissie.

3. De vertegenwoordigers worden benoemd voor een periode van dertig maanden.
4. De Raad van bestuur wordt voorgezeten door de Commissie. De Raad van bestuur wordt gewoonlijk voorgezeten door een lid van de Commissie. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.
5. De EIB wijst een waarnemer aan die niet aan de stemming deelneemt.
6. De Raad van bestuur stelt zijn reglement van orde vast.
7. De vertegenwoordigers van de lidstaten en de Commissie beschikken in de Raad van bestuur elk over één stem.

De Raad van bestuur neemt zijn besluiten met een meerderheid van tweederde.

8. De Raad van bestuur stelt met eenparigheid van stemmen de taalregeling van het Bureau vast.
9. De voorzitter roept de Raad van bestuur eenmaal per jaar bijeen. De Raad van bestuur kan ook bijeen worden geroepen op verzoek van de directeur van het Bureau of op verzoek van minstens een gewone meerderheid van de leden.
10. Op basis van een bij de directeur van het Bureau ingediend voorstel onderzoekt de Raad van bestuur, in overleg met de Commissie, jaarlijks uiterlijk op 30 november het voorontwerp van het jaarlijks werkprogramma voor het volgende jaar. De goedkeuring van het werkprogramma heeft plaats aan het begin van het begrotingsjaar. Het programma kan, voorzover nodig, in de loop van het begrotingsjaar volgens dezelfde procedure worden aangepast, teneinde in het bijzonder rekening te houden met de door de Commissie goedgekeurde programma's.

De in het jaarlijks werkprogramma opgenomen maatregelen gaan gepaard met een schatting van de vereiste uitgaven.

11. De Raad van bestuur stelt de nodige beginselen vast voor de uitvoering van de wederopbouwprogramma's. Op voorstel van de directeur neemt de Raad van bestuur besluiten over de voornaamste vraagstukken waarmee het bureau zich bezighoudt, met name over:

- a) de bij de Commissie in te dienen voorstellen voor programma's;
- b) de criteria voor de evaluatie en de goede uitvoering van de projecten;
- c) de voorstellen voor eventueel door het Bureau uit te voeren programma's van andere donoren;
- d) de vaststelling van een meerjarig contractueel kader met de voor het bestuur van Kosovo verantwoordelijke overgangsautoriteit voor de uitvoering van de bijstand waartoe in het kader van de in artikel 10 bedoelde programma's besloten is;
- e) de bijwerking, de eventuele aanpassing en de uitvoering van de projecten;
- f) de aanwezigheid op de bijeenkomsten van de Raad van bestuur van vertegenwoordigers, in de hoedanigheid van waarnemer, van de landen en organisaties die het Bureau hebben verzocht de uitvoering op zich te nemen van hun programma's.

12. De Raad van bestuur stelt de beginselen vast betreffende de gunning van de contracten door aanbesteding en laat zich daarbij leiden door de beginselen van de bijlage.

13. De Raad van bestuur dient jaarlijks uiterlijk op 31 maart bij de Commissie een ontwerp in van het jaarverslag over de activiteiten van het Bureau in het voorgaande jaar en de financiering daarvan.

De Commissie keurt het jaarverslag goed en legt dit voor aan het Europees Parlement en de Raad.

Artikel 17 bis

De voor het functioneren van het Bureau noodzakelijke vertaaldiensten worden in beginsel verricht door het vertaalcentrum van de organen van de Europese Unie.

Artikel 18

1. De directeur van het Bureau wordt op voorstel van de Commissie door de Raad van bestuur benoemd voor een periode van dertig maanden. Hij kan volgens dezelfde procedure uit zijn functie worden ontzet.

De directeur is belast met:

- a) de voorbereiding en organisatie van de werkzaamheden van de Raad van bestuur, met name de voorbereiding van het werkprogramma van het Bureau,

- b) het dagelijks bestuur van het Bureau,
 - c) de voorbereiding van de staat van ontvangsten en uitgaven en de uitvoering van de begroting van het Bureau,
 - d) de voorbereiding en publicatie van de in deze verordening bedoelde verslagen,
 - e) alle personeelsvraagstukken,
 - f) de uitvoering van het in artikel 17, lid 10, bedoelde jaarprogramma,
 - g) de uitvoering van de besluiten van de Raad van bestuur en de richtlijnen voor de activiteiten van het Bureau.
2. De directeur legt verantwoording af over het beheer aan de Raad van bestuur en is aanwezig op de bijeenkomsten van de Raad van bestuur.
 3. De directeur zorgt voor de juridische vertegenwoordiging van het Bureau.
 4. De directeur oefent de bevoegdheden uit van het tot aanstelling bevoegde gezag.
 5. De directeur dient eenmaal in de drie maanden bij het Europees Parlement een verslag in over de activiteiten van het Bureau.

Artikel 19

1. Voor alle uitgaven en ontvangsten van het Bureau worden ramingen opgesteld voor elk begrotingsjaar, dat samenvalt met het kalenderjaar. De uitgaven en ontvangsten worden opgenomen in de begroting van het Bureau, die tevens een overzicht van de personeelsbezetting bevat.
2. De ontvangsten en uitgaven van de begroting van het Bureau moeten in evenwicht zijn.
3. De ontvangsten van het Bureau omvatten, afgezien van eventuele andere ontvangsten, een bedrag dat is opgenomen op de algemene begroting van de Europese Unie, de betalingen die zijn verricht ter vergoeding van verleende diensten, alsmede middelen die afkomstig zijn uit andere bronnen.
4. De begroting omvat tevens nauwkeurige gegevens over de middelen die door de begunstigde landen zelf zijn bestemd voor projecten die in aanmerking komen voor financiële steun van het Bureau.

Artikel 20

1. De directeur stelt jaarlijks een ontwerp-begroting van het Bureau vast, teneinde de huishoudelijke uitgaven te dekken. De directeur stelt ook het operationele programma vast voor het volgende begrotingsjaar. Hij dient het ontwerp in bij de Raad van bestuur.
2. Op basis hiervan gaat de Raad van bestuur jaarlijks uiterlijk op 15 februari over tot de goedkeuring van de ontwerp-begroting van het Bureau. Deze wordt voorgelegd aan de Commissie.
3. De Commissie onderzoekt de ontwerp-begroting van het Bureau, rekening houdende met de prioriteiten die zij heeft vastgesteld en de algemene financiële richtlijnen voor de steun ten behoeve van de wederopbouw van Kosovo.

Zij stelt, op deze basis en binnen de grenzen die worden voorgesteld voor het totaalbedrag dat nodig is voor de steun ten behoeve van Kosovo, de jaarlijkse bijdrage vast ten behoeve van de begroting van het Bureau, die dient te worden opgenomen in het voorontwerp van de algemene begroting van de Europese Unie.

4. Na in kennis te zijn gesteld van het advies van de Commissie stelt de Raad van bestuur, aan het begin van elk begrotingsjaar, de begroting van het Bureau vast, alsmede het werkprogramma, waarbij dit wordt aangepast aan de verschillende bijdragen die zijn toegewezen aan het Bureau, alsmede aan de middelen die afkomstig zijn uit andere bronnen. In de begroting wordt nauwkeurig vermeld hoeveel personeelsleden het Bureau in het betrokken begrotingsjaar heeft en in welke rang en categorie zij werkzaam zijn.

Artikel 21

1. De directeur is belast met de uitvoering van de begroting van het Bureau.
2. De financiële controle wordt verricht door de financieel controleur van de Commissie.
3. De gedetailleerde rekeningen over alle ontvangsten en uitgaven van het voorgaande begrotingsjaar worden door de directeur jaarlijks op 31 maart voorgelegd aan de Commissie, de Raad van bestuur en de Rekenkamer.

De Rekenkamer onderzoekt deze rekeningen, overeenkomstig artikel 248 van het EG-Verdrag. Zij stelt jaarlijks een verslag op over de activiteiten van het Bureau.

4. Het Europees Parlement geeft op aanbeveling van de Raad de directeur kwijting over de uitvoering van de begroting van het Bureau.

Artikel 22

De Raad van bestuur keurt, in overleg met de Commissie en na raadpleging van de Rekenkamer, het financieel reglement van het Bureau goed, waarbij met name nauwkeurig de te volgen procedure wordt vermeld voor de vaststelling en de uitvoering van de begroting van het Bureau, met inachtneming van artikel 142 van het Financieel Reglement dat van toepassing is op de algemene begroting van de Europese Unie.

Artikel 23

Voor het personeel van het Bureau gelden dezelfde voorschriften en regelingen als voor de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen. De Raad van bestuur stelt, in overleg met de Commissie, de noodzakelijke toepassingsbepalingen vast.

Het personeel van het Bureau is samengesteld uit een beperkt aantal door de Commissie of de lidstaten toegewezen of gedetacheerde ambtenaren voor managementfuncties. De overige personeelsleden worden door het Bureau aangetrokken voor een periode die overeenstemt met de periode waarin het Bureau hen nodig heeft.

Artikel 24

De Raad van bestuur besluit tot toetreding van het Bureau tot het interinstitutioneel akkoord betreffende de interne onderzoeken verricht door het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) (**). Hij neemt de schikkingen aan die noodzakelijk zijn voor de interne onderzoeken van het OLAF.

De financieringsbesluiten, alsmede alle contracten en uitvoeringsinstrumenten die uit die besluiten voortvloeien, stipuleren uitdrukkelijk dat de Rekenkamer en het OLAF indien nodig bij de begunstigden van middelen uit het Fonds en bij de tussenpersonen die deze middelen verdelen, tot controle ter plaatse kunnen overgaan.

Artikel 25

1. De contractuele aansprakelijkheid van het Bureau wordt geregeld bij de wetgeving die van toepassing is op het betrokken contract.

2. Wat de niet-contractuele aansprakelijkheid betreft, is het Bureau overeenkomstig de in de wetgeving van alle lidstaten opgenomen algemene bepalingen, verplicht de door het Bureau of zijn personeel in de uitoefening van hun taken aangerichte schade te herstellen.

Het Hof van Justitie is bevoegd inzake geschillen betreffende het herstel van dergelijke schade.

3. De persoonlijke aansprakelijkheid van de personeelsleden ten opzichte van het Bureau wordt geregeld bij de betreffende bepalingen die van toepassing zijn op het personeel van het Bureau.

Artikel 26

1. De Commissie legt vóór 30 juni 2000 aan de Raad een verslag voor over de situatie ten aanzien van de toepassing van deze verordening, en kan, voorzover passend, voorstellen doen, in het bijzonder met het oog op de totstandbrenging van een geharmoniseerd reglementair kader voor de steun ten behoeve van Albanië, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, de Federale Republiek Joegoslavië en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië.

2. De Commissie dient bij de Raad een voorstel in betreffende de opheffing van het Bureau, indien zij van mening is dat het Bureau zijn in artikel 14 genoemde opdracht heeft voltooid. De Commissie dient in elk geval en uiterlijk zes maanden voor deze verordening verstrijkt, bij de Raad een voorstel betreffende de status van het Bureau in.

(**) PB L 136 van 31.5.1999, blz. 15."

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 15 november 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

T. HALONEN

VERORDENING (EG) Nr. 2455/1999 VAN DE COMMISSIE
van 19 november 1999
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in de bijlage bij die verordening zijn

vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 november 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 19 november 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	
0702 00 00	052	101,8	
	204	35,4	
	999	68,6	
0707 00 05	052	104,3	
	628	134,8	
	999	119,6	
0709 90 70	052	85,4	
	204	102,4	
	999	93,9	
0805 20 10	204	57,7	
	999	57,7	
	0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	50,6
999		50,6	
0805 30 10		052	47,1
	528	77,3	
	600	63,8	
	999	62,7	
	0806 10 10	052	148,3
400		316,6	
508		325,5	
999		263,5	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90		060	34,7
	388	70,4	
	400	84,6	
	404	71,0	
	800	149,2	
	804	22,6	
	999	72,1	
	0808 20 50	052	126,3
		064	65,7
		400	99,0
720		80,6	
999		92,9	

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2645/98 van de Commissie (PB L 335 van 10.12.1998, blz. 22). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 2456/1999 VAN DE COMMISSIE
van 19 november 1999

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2176/1999

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

- (1) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2176/1999 van de Commissie ⁽³⁾ een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst is opengesteld;
- (2) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen; dat bij deze vaststelling met name rekening moet worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria; dat wordt toegewezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer;

(3) Overwegende dat de toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

(4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst van GN-code 1006 30 67 naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2176/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 12 tot en met 18 november 1999 ingediende offertes vastgesteld op 244,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 november 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 267 van 15.10.1999, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

**VERORDENING (EG) Nr. 2457/1999 VAN DE COMMISSIE
van 19 november 1999**

**betreffende de offertes voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst bestemd voor het eiland
Réunion, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG)
nr. 2177/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2692/89 van de Commissie van 6 september 1989 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de verzending van rijst naar Réunion ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1453/1999 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 1,

- (1) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2177/1999 van de Commissie ⁽⁵⁾ een inschrijving voor de vaststelling van de subsidie voor de verzending van rijst naar het eiland Réunion is opengesteld;
- (2) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2692/89, de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes kan besluiten niet tot toewijzing over te gaan;

(3) Overwegende dat het, met name rekening houdend met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2692/89 genoemde criteria, niet wenselijk is een maximumsubsidie vast te stellen;

(4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 15 tot en met 18 november 1999 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2177/1999 bedoelde inschrijving voor de subsidie voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst van GN-code 1006 20 98 naar het eiland Réunion.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 november 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 261 van 7.9.1989, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 167 van 2.7.1999, blz. 19.

⁽⁵⁾ PB L 267 van 15.10.1999, blz. 7.

**VERORDENING (EG) Nr. 2458/1999 VAN DE COMMISSIE
van 19 november 1999**

**tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A
volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2178/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

- (1) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2178/1999 van de Commissie ⁽³⁾ een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst is opengesteld;
- (2) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen; dat bij deze vaststelling met name rekening moet worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria; dat wordt toegewezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer;

(3) Overwegende dat de toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

(4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in Europa in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2178/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 12 tot en met 18 november 1999 ingediende offertes vastgesteld op 120,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 november 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1999, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 267 van 15.10.1999, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 2459/1999 VAN DE COMMISSIE
van 19 november 1999

**tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A
volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2179/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

- (1) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2179/1999 van de Commissie ⁽³⁾ een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst is opgesteld;
- (2) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen; dat bij deze vaststelling met name rekening moet worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria; dat wordt toegewezen aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer;

(3) Overwegende dat de toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;

(4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2179/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 12 tot en met 18 november 1999 ingediende offertes vastgesteld op 128,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 november 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 267 van 15.10.1999, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

**VERORDENING (EG) Nr. 2460/1999 VAN DE COMMISSIE
van 19 november 1999**

**tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst in het kader
van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2180/1999**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

- (1) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2180/1999 van de Commissie ⁽³⁾ een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst is opgesteld;
- (2) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 299/95 ⁽⁵⁾, de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen; dat bij deze vaststelling met name rekening moet worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria; dat wordt toegewezen aan de inschrijver(s) wiens (wier)

offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer;

- (3) Overwegende dat de toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag;
- (4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2180/1999 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 12 tot en met 18 november 1999 ingediende offertes vastgesteld op 124,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 november 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 november 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 267 van 15.10.1999, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 35 van 15.2.1995, blz. 8.

**VERORDENING (EG) Nr. 2461/1999 VAN DE COMMISSIE
van 19 november 1999**

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad wat het gebruik betreft van uit productie genomen grond voor de productie van grondstoffen voor de vervaardiging, in de Gemeenschap, van niet specifiek voor voeding of voor vervoeding bestemde producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen ⁽¹⁾, en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Daar Verordening (EG) nr. 1251/1999 de bij Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad ⁽²⁾ ingestelde steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen heeft vervangen, dient, gezien die nieuwe regeling en in het licht van de opgedane ervaring, Verordening (EG) nr. 1586/97 van de Commissie van 29 juli 1997 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende het gebruik van uit productie genomen grond voor de productie van grondstoffen voor de vervaardiging, in de Gemeenschap, van niet specifiek voor voeding of vervoeding bestemde producten ⁽³⁾ te worden gewijzigd. Het is dienstig daarbij duidelijkheidshalve tot een algehele omwerking van de laatstgenoemde verordening over te gaan.
- (2) Artikel 6, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1251/1999 biedt de mogelijkheid om, onverminderd het genot van de betaling waarin de betrokken regeling voorziet, de braakgelegde grond te gebruiken voor de productie van grondstoffen voor de vervaardiging, in de Gemeenschap, van niet specifiek voor voeding of voor vervoeding bestemde producten, op voorwaarde dat doeltreffende controlesystemen worden toegepast.
- (3) Deze grondstoffen en de eindbestemmingen ervan dienen nader te worden omschreven. Om de traditionele markten te beschermen dienen aan de grondstoffen en de daaruit te vervaardigen eindproducten beperkingen te worden gesteld, hetgeen echter niet ertoe mag leiden dat de mogelijkheden om voor die grondstoffen nieuwe afzetmarkten te vinden, te gering worden. Een onderscheid dient te worden gemaakt tussen grondstoffen waarbij de mogelijkheid bestaat deze voor voeding of voor vervoeding te gebruiken en grondstoffen waarbij dat niet het geval is. Het is wenselijk om op uit de productie genomen grond de teelt van suikerbieten, aardperen of cichoreiwortels niet uit te sluiten. Voor deze teelten mag echter wegens het gevaar van beïnvloeding van de markt voor suiker of van die voor granen

geen areaalbetaling worden toegekend. Niettemin moet ervoor zorg worden gedragen dat deze teelten in overeenstemming zijn met de regels voor het gebruik van uit de productie genomen grond voor de teelt van niet voor voeding of voor vervoeding bestemde gewassen. Om speculatie te voorkomen en om ervoor te zorgen dat de grondstof tot het beoogde eindproduct wordt verwerkt, dient, alhoewel geen betaling geschiedt, zekerheid te worden gesteld.

- (4) De rol van elke belangrijke categorie marktdeelnemers dient duidelijk te worden omschreven. Het is noodzakelijk een klaar onderscheid te maken tussen de verplichtingen van de aanvrager, die eindigen wanneer de totale hoeveelheid geoogste grondstof is geleverd, en de met een zekerheidsstelling gepaard gaande verplichtingen van de inzamelaar, van de eerste verwerker of van de opeenvolgende verwerkers, die bij de levering aanvangen en bij de verwerking van de grondstoffen tot de beoogde, niet voor voeding of voor vervoeding bestemde eindproducten eindigen. De zekerheid moet toereikend zijn om elk risico te weren dat de grondstoffen uiteindelijk toch voor voeding of voor vervoeding worden gebruikt. Voor de gevallen waarin verplichtingen niet worden nagekomen, dient te worden verwezen naar de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad van 27 november 1992 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1036/1999 ⁽⁵⁾ en naar de Verordeningen van de Commissie (EEG) nr. 2220/85 van 22 juli 1985 tot vaststelling van gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake de regeling voor het stellen van zekerheden voor landbouwproducten ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1932/1999 ⁽⁷⁾, en (EEG) nr. 3387/92 van 23 december 1992 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het geïntegreerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1678/98 ⁽⁹⁾, welke die materie op horizontale wijze regelen. Voor tweejarige gewassen dienen wegens de duur van de productiecycclus specifieke bepalingen te worden vastgesteld.
- (5) Voorts dient een methode te worden vastgesteld om de waarde te bepalen van de producten die moeten worden geacht niet voor voeding of voor vervoeding te zijn bestemd, en van die welke wel daarvoor zijn bestemd, zodat de waardeverhouding tussen die twee soorten producten kan worden berekend, welke verhouding het criterium vormt voor de bepaling van de voornaamste eindbestemming.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 12.

⁽³⁾ PB L 215 van 7.8.1997, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 355 van 5.12.1992, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 127 van 21.5.1999, blz. 4.

⁽⁶⁾ PB L 205 van 3.8.1985, blz. 5.

⁽⁷⁾ PB L 240 van 10.9.1999, blz. 11.

⁽⁸⁾ PB L 391 van 31.12.1992, blz. 36.

⁽⁹⁾ PB L 212 van 30.7.1998, blz. 23.

- (6) Om controleredenen dient te worden verlangd dat voor de geteelde grondstof tussen de landbouwer, hierna „aanvrager” genoemd, en een eerste verwerker of een inzamelaar een contract wordt gesloten. Op grond van artikel 6, lid 9, van Verordening (EEG) nr. 3508/92 wordt dat contract geacht deel uit te maken van de aanvraag om areaalbetaling. De ervaring heeft geleerd dat, alvorens enige betaling kan geschieden, om controleredenen dat contract zowel door de aanvrager als door de inzamelaar of de eerste verwerker bij de bevoegde autoriteit waaronder deze ressorteert, moet worden ingediend. Naar gelang van de inzaaiperiode mag in verschillende indieningstermijnen worden voorzien. De lidstaten kunnen in specifieke omstandigheden toestaan dat bepaalde grondstoffen rechtstreeks op het bedrijf van de producent zelf worden verwerkt.
- (7) Gepreciseerd dient te worden dat in het kader van deze regeling hoeveelheden tussen- of bijproducten mogen worden gebruikt die equivalent zijn aan die welke uit de ge oogste grondstof worden verkregen. Indien de equivalente hoeveelheden afkomstig zijn uit een andere lidstaat dan uit die waar de grondstof wordt geoogst, dienen de lidstaten elkaar over de betrokken transactie in te lichten om adequate controles te kunnen verrichten.
- (8) Om controleredenen is de aanvrager verplicht aangifte te doen van de betrokken oppervlakten, van de verwachte opbrengst en van de ge oogste hoeveelheden. Eveneens dient er zorg voor te worden gedragen dat de opbrengst die in het tussen de aanvrager en de inzamelaar of de eerste verwerker gesloten contract wordt vermeld, op zijn minst met de verwachte opbrengst overeenkomt. Voor grondstoffen die buiten deze regeling voor openbare interventieaankoop in aanmerking kunnen komen, en voor grondstoffen die uit bepaalde soorten kool- en raapzaad en zonnebloempitten worden verkregen, moet een representatieve individuele opbrengst of, in voorkomend geval, een representatieve plaatselijke opbrengst worden vastgesteld. De plaatsen die voor de berekening van de representatieve plaatselijke opbrengst dienen, kunnen met de in het regioplan uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1251/1999 vermelde regio's samenvatten, doch dat behoeft niet noodzakelijk zo te zijn. De controle voor dergelijke grondstoffen zal doeltreffender zijn indien de geleverde hoeveelheden met deze representatieve opbrengsten overeenkomen. In naar behoren gerechtvaardigde gevallen mag een geringere hoeveelheid worden toegelaten.
- (9) Er dient zorg te worden gedragen dat de hoeveelheid grondstof die van de onder het contract vallende oppervlakte wordt geoogst, volledig aan de eerste verwerker, respectievelijk aan de inzamelaar wordt geleverd. Om te waarborgen dat deze voorwaarde wordt nageleefd, is de aanvrager verplicht bij de bevoegde autoriteit waaronder hij ressorteert, aangifte te doen. De aanvrager dient de bevoegde autoriteit in te lichten wanneer hij de in het contract vermelde grondstof in het geheel niet of slechts voor een deel zal kunnen leveren. Indien zich bijzondere omstandigheden voordoen die niet tot normale agronomische voorwaarden behoren, dient het contract te kunnen worden gewijzigd of opgezegd. De voorwaarden waaronder wijziging tot een vermindering van de oppervlakte waarop het contract betrekking heeft, kan leiden zonder dat de aanvrager zijn recht op betaling verliest, dienen duidelijk te worden omschreven.
- (10) De regeling sluit beter bij de handelspraktijk aan wanneer de inzamelaar of, naar gelang van het geval, de eerste verwerker de beoogde en in het contract versnelde eindbestemmingen mag wijzigen nadat de aanvrager de grondstof als bedoeld in deze verordening heeft afgeleverd, mits een doeltreffende controle van de regeling wordt gewaarborgd.
- (11) Om aan het bij Besluit 93/355/EEG van de Raad⁽¹⁾ goedgekeurde Memorandum van overeenstemming betreffende oliehoudende zaden tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika in het kader van de GATT, dient een controlestelsel te worden ingevoerd om in sojameequivalent te bepalen welke hoeveelheden bijproducten voor voeding of voor vervoeding worden verkregen uit kool- en raapzaad, zonnebloempitten en sojabonen die op uit productie genomen grond voor andere doeleinden dan voor voeding of voor vervoeding worden geteeld.
- (12) Er dient klaar en duidelijk voor de verwerking van de grondstoffen tot een van de in aanmerking komende eindproducten een uiterste datum te worden vastgesteld.
- (13) Bepaalde vervoersverrichtingen op het grondgebied van de Gemeenschap die grondstoffen en daaruit verkregen producten betreffen, dienen aan controlesystemen te worden onderworpen om ervoor te zorgen dat deze kunnen worden getraceerd en om te waarborgen dat de bepalingen van deze verordening met betrekking tot die grondstoffen en producten toepassing hebben gekregen. Voor deze controlesystemen dient gebruik te worden gemaakt van overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1662/1999⁽³⁾, af te geven aangiften en van controle-exemplaren T5.
- (14) Voor elke betrokken categorie marktdeelnemers dient een controle-intensiteit waarvan de toepassing aantoonbaar is, te worden vastgesteld. Telkens wanneer blijkt dat de bij deze verordening vastgestelde voorschriften niet zijn nageleefd, zullen de controles worden verscherpt.
- (15) Voor grondstoffen die niet voor voeding of voor vervoeding kunnen worden gebruikt, mogen eenvoudiger regels worden vastgesteld.
- (16) Bij de toepassing van deze regeling dient rekening te worden gehouden met in sommige lidstaten bestaande specifieke omstandigheden, met name op het gebied van controle, volksgezondheid, milieu of strafrechtelijke bepalingen zonder evenwel de verschillen in de behandeling van dergelijke factoren binnen de Gemeenschap te vergroten. De betrokken lidstaat dient daartoe de Commissie van elke voorgenomen uitsluiting van een in bijlage I of in bijlage II vermelde grondstof vóór de invoering ervan, naar behoren met redenen omkleed, kennis te geven.

⁽¹⁾ PB L 147 van 18.6.1993, blz. 25.

⁽²⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 197 van 29.7.1999, blz. 25.

- (17) Bepaald dient te worden dat de op uit de productie genomen grond geteelde grondstoffen en de uit dergelijke grondstoffen verkregen producten in beginsel niet in aanmerking komen voor andere communautaire steun die door het EOGFL in het kader van de Verordeningen van de Raad (EG) nr. 1257/1999 van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en instelling van een aantal verordeningen ⁽¹⁾ en (EG) nr. 1258/1999 van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽²⁾, wordt gefinancierd.
- (18) De regeling dient aan de hand van gegevens over het daadwerkelijke gebruik dat in de lidstaten daarvan wordt gemaakt, te worden geëvalueerd om ervoor te zorgen dat de doelstellingen van de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in acht worden genomen.
- (19) De bij Verordening (EG) nr. 1251/1999 ingevoerde regeling wordt met ingang van het verkoopseizoen 2000/2001 van toepassing. Om de betrokken producenten in staat te stellen met kennis van zaken en met inachtneming van de uitvoeringsbepalingen van de nieuwe regeling de inzaai voor dat verkoopseizoen te doen en het contract en de aanvraag om areaalbetaling voor dat verkoopseizoen in te dienen, dienen de bepalingen van de onderhavige verordening in werking te treden zodra zij in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* wordt bekendgemaakt.
- (20) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

Voorwerp en definities

Artikel 1

1. De in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1251/1999 ingestelde steunregeling voor de producenten van bepaalde akkerbouwgewassen uit de productie genomen grond mag overeenkomstig artikel 6, lid 3, van die verordening worden gebruikt voor de productie van de in de bijlagen I en II van de onderhavige verordening genoemde producten die voor de in bijlage III van laatstbedoelde verordening genoemde doeleinden zijn bestemd.

Zij mogen in aanmerking komen voor de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1251/1999 bedoelde areaalbetaling, hierna „de betaling” genoemd, onder de in de onderhavige verordening vervatte voorwaarden.

Voor uit de productie genomen grond die voor de teelt van de in bijlage I of in bijlage II genoemde grondstoffen wordt gebruikt, gelden de bepalingen van Verordening (EG) nr. 2316/1999 ⁽³⁾ van de Commissie.

Evenwel wordt de teelt van deze grondstoffen geacht met de genoemde bepalingen verenigbaar te zijn. Voorts moeten in afwijking van artikel 19, lid 2, van genoemde verordening de

betrokken oppervlakten, mits aan de eisen van de onderhavige verordening wordt voldaan, niet vanaf 15 januari uit de productie worden genomen.

2. Geen betaling geschiedt voor uit de productie genomen grond waarop suikerbieten, aardperen of cichoreiwortels worden geteeld. De bepalingen van hoofdstuk II gelden evenwel voor op de uit de productie genomen grond geteelde suikerbieten, aardperen of cichoreiwortels onder dezelfde voorwaarden als ware betaling geschied.

Artikel 2

Voor de doeleinden van deze verordening wordt verstaan onder:

- „aanvrager”, degene van wie de aanvraag uitgaat;
- „inzamelaar”, eenieder, ondertekenaar zijnde van het in artikel 4 bedoelde contract die in bijlage I bedoelde grondstoffen koopt, welke voor doeleinden als bedoeld in bijlage III zijn bestemd;
- „eerste verwerker”, de gebruiker van de grondstoffen die de eerste verwerking ervan uitvoert om een of meer van de in bijlage III bedoelde producten te verkrijgen.

HOOFDSTUK II

Grondstoffen waarvoor een contract moet worden gesloten

Afdeling 1

Gebruik van de grondstof — Contract en betalingsaanvraag

Artikel 3

1. De in bijlage I genoemde grondstoffen, hierna „de grondstoffen” genoemd, mogen alleen dan op uit de productie genomen grond worden geteeld indien de voornaamste eindbestemming ervan in de vervaardiging van een van de in bijlage III vermelde producten bestaat. De economische waarde van de niet voor voeding of voor vervoeding bestemde producten die bij de verwerking van dergelijke grondstoffen zijn verkregen, moet hoger zijn dan die van alle andere, bij diezelfde verwerking verkregen, wél voor voeding of voor vervoeding bestemde producten, hetgeen wordt vastgesteld aan de hand van de in artikel 13, lid 3, bedoelde waarderingmethode.

2. Voor op uit de productie genomen grond verbouwde grondstoffen wordt een contract als bedoeld in artikel 4 gesloten.

3. De aanvrager is verplicht de volledige geoogste hoeveelheid grondstof af te leveren en de inzamelaar of de eerste verwerker is verplicht de volledige hoeveelheid grondstof die door de aanvrager wordt afgeleverd, af te nemen en te garanderen dat een equivalente hoeveelheid van deze grondstof in de Gemeenschap voor de vervaardiging van een of meer van de in bijlage III bedoelde eindproducten wordt gebruikt.

Wanneer een inzamelaar of een eerste verwerker de daadwerkelijk geoogste grondstof voor de vervaardiging van een tussen- of bijproduct gebruikt, mag hij voor de vervaardiging van een of meer van de in bijlage III bedoelde eindproducten een equivalente hoeveelheid van dat tussen- of bijproduct gebruiken.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

⁽³⁾ PB L 280 van 30.10.1999, blz. 43.

Wanneer een inzamelaar of een eerste verwerker van de in de eerste of de tweede alinea geboden mogelijkheid gebruikmaakt, stelt hij daarvan de bevoegde autoriteit waarbij de zekerheid is gesteld, in kennis. Wanneer de equivalente hoeveelheid in een andere lidstaat dan in die waar de grondstof is geoogst, wordt gebruikt, wisselen de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaten gegevens over die transactie uit.

4. In afwijking van de leden 2 en 3 kunnen de lidstaten een aanvrager toestaan om alle grondstof die op bepaalde, uit de productie genomen oppervlakten wordt geoogst, op zijn landbouwbedrijf tot biogas van GN-code 2711 29 00 te verwerken, mits:

- a) de aanvrager zich door een verklaring ter vervanging van het in artikel 4 bedoelde contract ertoe verbindt de grondstof waarop die verklaring betrekking heeft, rechtstreeks te verwerken;
- b) de betrokken lidstaat adequate controlemaatregelen treft die de verwerking tot biogas van GN-code 2711 29 00 garanderen.

De in de eerste alinea bedoelde maatregelen en de opeenvolgende wijzigingen daarvan worden aan de Commissie meegegeeld vóór 30 november voorafgaande aan het jaar waarin de oogst waarvoor die maatregelen gelden, geschiedt.

De artikelen 4 tot en met 21 zijn van overeenkomstige toepassing.

Artikel 4

1. Ter staving van zijn aanvraag om betaling legt de aanvrager aan zijn bevoegde autoriteit een tussen hem en de inzamelaar of de eerste verwerker gesloten contract over.

2. De aanvrager moet zich ervan vergewissen dat dit contract de volgende gegevens bevat:

- a) de naam en het adres van de contractsluitende partijen;
- b) duur van het contract;
- c) de soort van elke betrokken grondstof en de met elke soort betaalde oppervlakte;
- d) de geraamde hoeveelheid grondstof per soort en alle voor de aflevering daarvan geldende voorwaarden. Deze hoeveelheid moet ten minste overeenkomen met de verwachte fysieke opbrengst die door de bevoegde autoriteit voor de betrokken grondstof representatief wordt geacht. Bij de bepaling van de verwachte opbrengst dient met name rekening te worden gehouden met de eventueel voor de betrokken regio vastgestelde gemiddelde opbrengst;
- e) een verbintenis de in artikel 3, lid 3, bedoelde verplichtingen te zullen naleven;
- f) de voor de grondstof beoogde voornaamste eindbestemmingen, waarbij elk van deze bestemmingen aan het bepaalde in artikel 3, lid 1, en in artikel 13, lid 3, moet voldoen.

3. De aanvrager draagt er zorg voor dat het contract op een zodanig tijdstip wordt gesloten, dat de inzamelaar of de eerste verwerker binnen de bij artikel 13, lid 1, gestelde termijnen bij zijn bevoegde autoriteit een afschrift van het contract kan indienen.

4. Wanneer het contract op koolzaad, raapzaad, zonnebloempitten of sojabonen van GN-code ex 1205 00 90, 1206 00 91, 1206 00 99 en 1201 00 90 betrekking heeft, draagt de aanvrager er zorg voor dat in het contract naast de op grond van lid 2 vereiste informatie, ook de verwachte hoeveelheid bijproducten met een andere bestemming dan voeding of vervoeding wordt vermeld.

5. De lidstaten kunnen om controleredenen bepalen dat elke aanvrager per grondstof slechts één leveringscontract mag sluiten.

Artikel 5

Jaarlijks vermeldt de aanvrager in de bij zijn bevoegde autoriteit ingediende aanvraag om betaling, de identificatie van het perceel, respectievelijk de percelen, waarop de grondstoffen moeten worden verbouwd. Voor elk uit de productie genomen perceel en voor elke daarop verbouwde grondstof worden de volgende gegevens verstrekt:

- a) de soorten van de grondstof en de rassen ervan;
- b) per soort en ras de verwachte fysieke opbrengst.

Indien op hetzelfde bedrijf dezelfde soort of hetzelfde ras ook op niet uit de productie genomen grond wordt verbouwd, wordt van deze soort of van dit ras en van de verwachte oogst ervan, alsmede van de betrokken percelen, de ligging en de identificatie ervan opgave gedaan.

Afdeling 2

Wijziging of opzegging van het contract — Verplichtingen van de aanvrager

Artikel 6

Indien de contractsluitende partijen het contract wijzigen of opzeggen nadat de aanvrager een aanvraag om betaling heeft ingediend, kan de aanvrager slechts worden toegestaan zijn aanvraag om betaling te handhaven wanneer deze, om het mogelijk te maken alle controles uit te voeren, zijn bevoegde autoriteit uiterlijk op de laatste dag van de termijn welke voor de wijziging van de aanvraag om betaling in de betrokken lidstaat is vastgesteld, van de wijziging of de opzegging in kennis stelt.

Artikel 7

Onverminderd artikel 6 kan de bevoegde autoriteit, indien de aanvrager haar ervan in kennis stelt dat hij wegens bijzondere omstandigheden de in het contract vermelde grondstof niet of niet volledig kan leveren, nadat die autoriteit van deze bijzondere omstandigheden toereikend bewijsmateriaal heeft verkregen, toestaan dat het contract ofwel wordt gewijzigd voorzover zulks gerechtvaardigd blijkt, ofwel wordt opgezegd.

Indien wijziging van het contract tot vermindering van de oppervlakte waarvoor het geldt, leidt, of indien het contract wordt opgezegd, is de aanvrager, om zijn recht op de betaling te behouden, verplicht:

- a) de betrokken grond met de door de bevoegde autoriteit toegestane middelen opnieuw uit de productie te nemen,
- b) de grondstof die op de aan het contract onttrokken oppervlakte is geteeld, niet te verkopen, noch weg te geven, noch te gebruiken.

Artikel 8

Onverminderd artikel 6 mag de inzamelaar of de eerste verwerker de voorgenomen voornaamste eindbestemmingen van de grondstoffen als bedoeld in artikel 4, lid 2, punt f), wijzigen nadat de onder het contract begrepen grondstoffen aan hem zijn afgeleverd en aan de in artikel 10, lid 1, en artikel 13, lid 4, eerste alinea, gestelde voorwaarden is voldaan.

Bij de wijziging van de eindbestemmingen dient aan de in artikel 3, lid 1, en in artikel 13, lid 3, gestelde voorwaarden te worden voldaan.

De inzamelaar of de eerste verwerker stelt zijn bevoegde autoriteit hiervan vooraf in kennis, zodat alle nodige controles kunnen worden uitgevoerd.

Afdeling 3

Representatieve opbrengsten en te leveren hoeveelheden*Artikel 9*

1. Voor de grondstoffen die buiten deze regeling voor interventieaankoop in aanmerking kunnen komen, alsmede voor kool- en raapzaad van GN-code ex 1205 00 90, met uitzondering van rassen met een hoog erucazuurgehalte, en voor zonnebloempitten van GN-code 1206 00 91 of 1206 00 99, bepalen de lidstaten jaarlijks vóór de oogst representatieve opbrengsten die daadwerkelijk dienen te worden verkregen. Deze representatieve opbrengsten worden vastgesteld:

- a) hetzij voor de betrokken landbouwbedrijven op een individuele grondslag,
- b) hetzij op een plaatselijke grondslag.

2. De lidstaten selecteren in het in lid 1 bedoelde geval de voor de berekening van de representatieve opbrengsten te gebruiken plaatsen, welke met de regio's van het door de lidstaten opgestelde regioplan uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1251/1999 mogen, doch niet noodzakelijk moeten overeenkomen. De lidstaten stellen de betrokken aanvragers van genoemde representatieve opbrengsten in kennis:

- a) uiterlijk op 31 juli voor de grondstoffen die buiten deze regeling voor openbare interventieaankoop in aanmerking kunnen komen, en voor het in lid 1 bedoelde kool- en raapzaad;
- b) uiterlijk op 31 augustus voor de in lid 1 bedoelde zonnebloempitten.

Artikel 10

1. De aanvrager doet bij de bevoegde autoriteit waaronder hij ressorteert, aangifte van de totale, voor elke soort geoogste hoeveelheid grondstof en bevestigt de geleverde hoeveelheid en de partij aan wie hij deze grondstof heeft geleverd.

2. Wat de in artikel 9 bedoelde grondstoffen betreft, moet de hoeveelheid die daadwerkelijk door de aanvrager aan de inzamelaar of de eerste verwerker moet worden geleverd, op zijn

minst overeenkomen met de individuele representatieve opbrengst of, naar gelang van het geval, met de plaatselijke representatieve opbrengst voor de betrokken percelen, zoals deze door de lidstaten overeenkomstig genoemd artikel is vastgesteld.

De lidstaten kunnen evenwel in naar behoren gerechtvaardigde gevallen bij wijze van uitzondering een tot 10 % van deze opbrengst belopend tekort aanvaarden.

Voorts kan de bevoegde autoriteit in de gevallen waarin zij overeenkomstig artikel 7 een wijziging of opzegging van het contract heeft toegestaan, de hoeveelheid die de aanvrager uit hoofde van de eerste alinea van het onderhavige lid dient te leveren, verminderen in de mate die gerechtvaardigd voorkomt.

Artikel 11

Indien de aanvrager, voor een bepaalde grondstof, niet erin slaagt de overeenkomstig de onderhavige verordening vereiste hoeveelheid te leveren, wordt hij in de zin van artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3887/92 geacht voor een oppervlakte die wordt berekend door de totale uit de productie genomen oppervlakte die hij overeenkomstig de bij de onderhavige verordening vastgestelde criteria voor de productie van die grondstof heeft gebruikt, te vermenigvuldigen met het proportionele tekort van die grondstof, niet aan al zijn verplichtingen met betrekking tot de uit de productie genomen, niet voor voedings- of voederdoeleinden betaalde percelen te hebben voldaan.

Afdeling 4

Betalingsvoorwaarden*Artikel 12*

1. Voor de overeenkomstig de voorwaarden in Verordening (EG) nr. 1251/1999 uit de productie genomen grond kan de betaling aan de aanvrager voordat de grondstof is verwerkt, geschieden. Deze betaling wordt slechts uitgevoerd, indien de in het kader van de onderhavige verordening te leveren hoeveelheid grondstof aan de inzamelaar of aan de eerste verwerker is geleverd en indien:

- a) de in artikel 10 bedoelde aangifte is gedaan;
- b) bij de bevoegde autoriteit waaronder de inzamelaar of de eerste verwerker ressorteert, een afschrift van het contract is ingediend, aan de in artikel 13, lid 2, gestelde voorwaarden is voldaan, en door de inzamelaar of door de eerste verwerker de in artikel 13, lid 4, eerste alinea, bedoelde gegevens zijn doorgegeven;
- c) de bevoegde autoriteit het bewijs heeft ontvangen dat de volledige in artikel 15, lid 2, bedoelde zekerheid is gesteld;
- d) de bevoegde autoriteit die met de betaling is belast, zich voor iedere aanvraag ervan heeft vergewist dat aan de in artikel 4 gestelde voorwaarden is voldaan.

2. In het geval van een tweejarig gewas waarvoor de oogst, en bijgevolg de levering van de grondstof, eerst in het tweede teeltjaar geschiedt, wordt de betaling in de twee jaren na de sluiting van het in artikel 4 bedoelde contract uitgevoerd op voorwaarde dat de bevoegde autoriteiten vaststellen dat:

- a) de in lid 1, onder b) (met uitzondering van de mededeling van de in artikel 13, lid 4, eerste alinea, bedoelde gegevens) en onder d), bedoelde verplichtingen vanaf het eerste teeltjaar worden nagekomen;
- b) de in lid 1, onder a) en c), bedoelde verplichtingen en de verplichting tot mededeling van de in artikel 13, lid 4, eerste alinea, bedoelde gegevens in het tweede jaar worden nagekomen.

Voor het eerste teeltjaar wordt de betaling evenwel slechts uitgevoerd indien de bevoegde autoriteit het bewijs heeft ontvangen dat 50 % van de in artikel 15, lid 2, bedoelde zekerheid is gesteld.

Afdeling 5

Contract en verplichtingen van de inzamelaar en van de eerste verwerker

Artikel 13

1. De inzamelaar of de eerste verwerker dient bij zijn bevoegde autoriteit een afschrift van het contract in:

- a) voor in de periode van 1 juli tot en met 31 december in te zaaien grondstoffen, uiterlijk op 31 januari van het volgende jaar;
- b) voor in de periode van 1 januari tot en met 30 juni in te zaaien grondstoffen, uiterlijk op de uiterste datum voor de indiening, in het betrokken jaar en in de betrokken lidstaat, van de aanvraag om betaling.

Indien de aanvrager en de inzamelaar of de eerste verwerker in een bepaald jaar het contract vóór de in artikel 6 bedoelde datum wijzigen of opzeggen, dient de inzamelaar of de verwerker bij zijn bevoegde autoriteit uiterlijk op die datum een afschrift in van het gewijzigde, respectievelijk van het opgezette contract.

2. De in lid 1 bedoelde bevoegde autoriteit controleert of het ingediende contract aan de in artikel 3, lid 1, vermelde voorwaarden voldoet. Indien deze voorwaarden niet zijn vervuld, moet de bevoegde autoriteit van de aanvrager hiervan in kennis worden gesteld.

Om deze controle mogelijk te maken, verstrekt de inzamelaar of de eerste verwerker aan zijn bevoegde autoriteit over de betrokken verwerkingsketen de nodige gegevens, en met name gegevens over de prijzen en over de technische verwerkingscoëfficiënten die worden gebruikt ter bepaling van de hoeveelheden eindproducten die kunnen worden verkregen. Deze coëfficiënten zijn die welke in artikel 21, lid 1, zijn bedoeld.

3. Voor de controle op de naleving van artikel 3, lid 1, maakt de betrokken bevoegde autoriteit aan de hand van de in lid 2 bedoelde gegevens een vergelijking tussen de som van de waarden van alle niet voor voeding of voor vervoeding bestemde producten en de som van de waarden van alle andere bij dezelfde verwerking verkregen, wél voor voeding of voor vervoeding bestemde producten. Elke waarde wordt berekend door de betrokken hoeveelheid te vermenigvuldigen met het gemiddelde van de in het voorgaande verkoopseizoen genoteerde prijzen af fabriek. Indien deze prijzen niet beschikbaar zijn, bepaalt de bevoegde autoriteit de passende prijzen, met name op basis van de in lid 2 bedoelde gegevens.

4. De inzamelaar of de eerste verwerker die de grondstof van de aanvrager heeft ontvangen, stelt zijn bevoegde autoriteit van de ontvangen hoeveelheid grondstof in kennis, met vermelding van de soort, alsmede van de naam en het adres van de contractsluitende partij die hem de grondstof heeft geleverd, van de plaats van aflevering en van de referentie van het betrokken contract, binnen een zodanige, door de lidstaten vast te stellen termijn dat de betaling binnen de in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1251/1999 bedoelde periode kan geschieden.

De inzamelaar stelt binnen 40 werkdagen na de datum waarop hij de ontvangen grondstof aan de eerste verwerker heeft afgeleverd, zijn bevoegde autoriteit van de naam en het adres van deze eerste verwerker in kennis. De eerste verwerker stelt op zijn beurt binnen 40 werkdagen na de datum waarop hij de grondstof heeft ontvangen, zijn bevoegde autoriteit van de naam en het adres van de inzamelaar die de grondstof heeft afgeleverd, van de hoeveelheid en de soort ontvangen grondstof, alsmede van de afleveringsdatum in kennis.

Indien de inzamelaar de grondstof niet rechtstreeks aan de eerste verwerker aflevert, stelt hij zijn bevoegde autoriteit van de naam en het adres van de deelnemers aan de leveringsketen met inbegrip van de naam en het adres van de eerste verwerker in kennis. Deze mededeling geschiedt binnen 40 werkdagen nadat de eerste verwerker de grondstof heeft ontvangen.

Elke deelnemer aan de leveringsketen stelt op zijn beurt zijn bevoegde autoriteit binnen 40 werkdagen te rekenen van de transactie in kennis van de naam en het adres van de koper van de grondstof en van de aan hem verkochte hoeveelheid.

Indien het om verschillende autoriteiten gaat, stellen de bevoegde autoriteit van de eerste verwerker en die van elke deelnemer aan de voor de grondstof gebruikte leveringsketen als bedoeld in de derde alinea, de bevoegde autoriteit van de inzamelaar in kennis van de aan de eerste verwerker afgeleverde hoeveelheden.

Indien de lidstaat van de inzamelaar of van de eerste verwerker een andere is dan die waarin de grondstof is verbouwd, stelt de betrokken bevoegde autoriteit die van de aanvrager binnen 40 werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van de mededelingen als bedoeld in de eerste en in de derde alinea, in kennis van de totale geleverde hoeveelheid grondstof.

Afdeling 6

Oliehoudende bijproducten uitgedrukt in sojameel-equivalent*Artikel 14*

1. Onverminderd artikel 13 stelt de in lid 1 van genoemd artikel bedoelde bevoegde autoriteit de Commissie zo spoedig mogelijk, en uiterlijk op 31 mei van het jaar waarin de grondstof wordt geoogst, in kennis van de verwachte totale hoeveelheid van voor voeding of voor vervoeding bestemde bijproducten die uit de in artikel 4 bedoelde contracten resulteert indien de contracten betrekking hebben op koolzaad, raapzaad, zonnebloempitten of sojabonen van GN-code ex 1205 00 90, 1206 00 91, 1206 00 99 en 1201 00 90.

De bevoegde autoriteit berekent de genoemde hoeveelheid op basis van de volgende verhoudingen:

- a) 100 kg kool- en/of raapzaad van GN-code 1205 00 90 wordt geacht gelijk te staan met 56 kg bijproducten;
- b) 100 kg zonnebloempitten van GN-code 1206 00 91 of 1206 00 99 wordt geacht gelijk te staan met 56 kg bijproducten;
- c) 100 kg sojabonen van GN-code 1201 00 90 wordt geacht gelijk te staan met 78 kg bijproducten.

De in artikel 4, lid 4, bedoelde naar verwachting te produceren hoeveelheid bijproducten wordt in mindering gebracht op de verwachte hoeveelheid van alle bijproducten, berekend overeenkomstig de tweede alinea.

2. De Commissie berekent aan de hand van de overeenkomstig lid 1 verstrekte gegevens de verwachte totale hoeveelheid van voor voeding of voor vervoeding bestemde bijproducten, uitgedrukt in sojameel-equivalent.

Afdeling 7

Zekerheden*Artikel 15*

1. De inzamelaar of de eerste verwerker stelt bij zijn bevoegde autoriteit, uiterlijk op de uiterste datum voor indiening van de aanvraag om betaling in het betrokken jaar en in de betrokken lidstaat, het gehele bedrag van de in lid 2 bedoelde zekerheid.

2. De zekerheid wordt voor iedere grondstof berekend naar rata van 250 EUR per hectare, vermenigvuldigd met de som van alle uit hoofde van deze regeling uit productie genomen oppervlakten waarvoor door de betrokken inzamelaar of door de betrokken eerste verwerker een contract is getekend en die worden gebruikt om daarop de bedoelde grondstof te telen.

3. Indien een contract uit hoofde van artikel 6 of artikel 7 wordt gewijzigd of opgezegd, wordt de gestelde zekerheid dienovereenkomstig aangepast.

4. De zekerheid wordt voor iedere grondstof vrijgegeven naar rata van de hoeveelheden van die grondstof die tot het beoogde, voornaamste, niet voor voeding of voor vervoeding bestemde eindproduct zijn verwerkt, mits de bevoegde autoriteit van de inzamelaar of van de eerste verwerker over het bewijs beschikt dat die hoeveelheden grondstof overeenkomstig

de voorwaarden van artikel 4, lid 2, punt f), zijn verwerkt, waarbij zo nodig met eventuele wijzigingen uit hoofde van de bepalingen van artikel 8 rekening wordt gehouden.

5. Onverminderd het bepaalde in lid 4:

- a) wanneer de zekerheid door de inzamelaar is gesteld, wordt deze vrijgegeven nadat de betrokken grondstof aan de eerste verwerker is geleverd;
- b) wanneer de zekerheid door een verwerker is gesteld, wordt deze vrijgegeven nadat de grondstof of de tussenproducten waarop een contract betrekking heeft, aan een andere verwerker is, respectievelijk zijn geleverd,

mits de bevoegde autoriteit van de partij die de betrokken goederen heeft verkocht of heeft weggegeven, over het bewijs beschikt dat de partij die deze goederen heeft gekocht of ontvangen, bij haar bevoegde autoriteit een gelijkwaardige zekerheid heeft gesteld.

Artikel 16

1. De bevoegde autoriteit van de lidstaat waar enigerlei verwerking geschiedt, treft de nodige maatregelen om te waarborgen dat de op zijn grondgebied gevestigde verwerkers wat de nakoming van de aangegane verbintenissen betreft, alle garanties bieden.

2. De verwerking, als hoofdactiviteit, van de hoeveelheden grondstof tot de in het contract vermelde eindproducten vormt de primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85.

De verwerking tot een of meer in bijlage III genoemde eindproducten dient uiterlijk op 31 juli van het tweede jaar na dat waarin de aanvrager de grondstof heeft geoogst, te geschieden.

3. De volgende verplichtingen van de inzamelaar of van de verwerker vormen ondergeschikte eisen in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85:

- a) de verplichting uit hoofde van artikel 3, lid 3, alle door de aanvrager geleverde grondstoffen af te nemen;
- b) de verplichting uit hoofde van artikel 13, lid 1, een afschrift van het contract in te dienen;
- c) de verplichting uit hoofde van artikel 13, lid 4, eerste, tweede en derde alinea, mededelingen te doen;
- d) de verplichting uit hoofde van artikel 15, lid 1, zekerheid te stellen.

Afdeling 8

Documenten voor de verkoop, voor het weggeven of de levering in een andere lidstaat of voor uitvoer*Artikel 17*

Indien de inzamelaar of de eerste verwerker grondstoffen of tussenproducten en/of neven- of bijproducten die het voorwerp van een contract als bedoeld in artikel 4 vormen, aan een in een andere lidstaat gevestigde verwerker verkoopt of weggeeft, gaat het betrokken product vergezeld van een overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2454/93 afgegeven controle-exemplaar T5.

In vak 104 van het controle-exemplaar T5 wordt onder de rubriek „Andere” een van de volgende vermeldingen ingevuld:

- Producto destinado a su transformación o entrega de acuerdo con lo establecido en el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 2461/1999 de la Comisión
- Skal anvendes til forarbejdning eller levering i overensstemmelse med artikel 4 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2461/1999
- Zur Verarbeitung oder Lieferung gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2461/1999 der Kommission zu verwenden
- Πρέπει να χρησιμοποιηθεί για μεταποίηση ή παράδοση σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2461/1999 της Επιτροπής
- To be used for processing or delivery in accordance with Article 4 of Commission Regulation (EC) No 2461/1999
- À utiliser pour transformation ou livraison conformément aux dispositions de l'article 4 du règlement (CE) n° 2461/1999 de la Commission
- Da consegnare o trasformare conformemente all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 2461/1999 della Commissione
- Te gebruiken voor verwerking of aflevering overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2461/1999 van de Commissie
- A utilizar para transformação ou entrega em conformidade com o artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2461/1999 da Comissão
- Käytetään jalostamiseen tai toimitamiseen komission asetuksen (EY) N:o 2461/1999 mukaisesti
- Används till bearbetning eller leverans i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2461/1999.

De bepalingen van de eerste en de tweede alinea gelden voor alle verdere verkopen aan in andere lidstaten gevestigde verwerkers tot de vervaardiging van het in het contract beoogde eindproduct. Voor de neven- of bijproducten gelden zij slechts voor het geval waarin het product voor uitvoerrestituties in aanmerking zou komen indien het uit niet in het kader van deze regeling geteelde grondstoffen zou zijn verkregen.

Artikel 18

1. Indien de levering van de grondstof aan de eerste verwerker voor een deel of volledig door een inzamelaar die niet in een andere lidstaat dan in die van de eerste verwerker is gevestigd, geschiedt, vult deze inzamelaar een controle-exemplaar TS in onder vermelding in vak 104 onder de rubriek „Andere” van de volgende gegevens:

- a) de door hem rechtstreeks aan de eerste verwerker geleverde hoeveelheid;
- b) de naam en het adres van de eerste verwerker;
- c) de naam en het adres van de andere deelnemers aan de leveringsketen, ook indien dezen zijn gevestigd in de lidstaat waarin de eerste verwerking is geschied;
- d) de door elk van die andere deelnemers geleverde hoeveelheden.

2. Elke deelnemer als bedoeld in lid 1, onder c), die niet in de lidstaat van de eerste verwerker is gevestigd, vult een controle-exemplaar T5 in onder vermelding in vak 104 onder de rubriek „Andere”, van de naam en het adres van de inzamelaar alsmede van de in genoemd lid, onder a) en b), bedoelde gegevens.

Artikel 19

Indien een of meer eind-, tussen-, neven- of bijproducten die het voorwerp van een contract als bedoeld in artikel 4 vormen, voor uitvoer naar derde landen worden bestemd, worden zij op het grondgebied van de Gemeenschap onder dekking van een controle-exemplaar T5 vervoerd, welk controle-exemplaar is opgesteld door de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar die producten zijn verkregen.

In vak 104 van het controle-exemplaar T5 wordt onder de rubriek „Andere” een van de volgende vermeldingen ingevuld:

- Este producto no podrá acogerse a ninguna de las medidas previstas en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) n° 1258/1999 del Consejo
- De finansieringsforanstaltninger, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999, kan ikke anvendes på dette produkt
- Dieses Erzeugnis kommt für keine Finanzierungen gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1258/1999 des Rates in Betracht
- Το προϊόν αυτό δεν μπορεί να επωφεληθεί από τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου
- This product shall not qualify for any benefit pursuant to Article 1(2) of Council Regulation (EC) No 1258/1999
- Ce produit ne peut pas bénéficier des financements prévus à l'article 1^{er} paragraphe 2 du règlement (CE) n° 1258/1999 du Conseil
- Questo prodotto non può beneficiare delle misure di cui all'articolo 1, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1258/1999 del Consiglio
- Dit product komt niet in aanmerking voor financieringen als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad
- O presente produto não pode beneficiar de medidas ao abrigo do n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1258/1999 do Conselho
- Tähän tuotteeseen ei sovelleta neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999 1 artiklan 2 kohdan mukaisia toimenpiteitä
- De åtgärder som avses i artikel 1.2 i rådets förordning (EG) nr 1258/1999 kan inte användas för denna produkt.

De bepalingen van de eerste en de tweede alinea gelden slechts in het geval waarin het in bijlage III genoemde eindproduct, het tussenproduct, het nevenproduct of het bijproduct die het voorwerp van een in artikel 4 bedoeld contract vormen, voor uitvoerrestituties in aanmerking zou komen indien het uit niet in het kader van deze regeling verbouwde grondstoffen zou zijn verkregen.

Afdeling 9

Controles*Artikel 20*

De lidstaat stelt de door de inzamelaar en de verwerker bij te houden registers vast.

In het geval van de inzamelaar worden ten minste de volgende gegevens opgenomen:

- a) de hoeveelheden van alle grondstoffen die voor verwerking in het kader van deze regeling zijn gekocht en verkocht,
- b) de naam en het adres van de volgende kopers/verwerkers.

In het geval van de verwerker bevatten de registers volgens een door de bevoegde autoriteit vast te stellen frequentie ten minste de volgende gegevens:

- a) de hoeveelheden van alle voor verwerking gekochte grondstoffen,
- b) de hoeveelheden verwerkte grondstoffen en de daaruit verkregen hoeveelheden en soorten eind-, neven- en bijproducten,
- c) de verliezen bij de verwerking,
- d) de vernietigde hoeveelheden en de redenen voor die vernietiging,
- e) de hoeveelheden en soorten producten die door de verwerker zijn verkocht of weggegeven, en de daarvoor verkregen prijzen,
- f) de naam en het adres van de volgende kopers/verwerkers.

Artikel 21

1. De bevoegde autoriteiten van de inzamelaar en die van de lidstaten waar de verwerking is geschied, verrichten controles, waaronder fysieke controles en controles van de handelsdocumenten, om zich te vergewissen van, wat de inzamelaar betreft, de samenhang tussen de aankopen van grondstoffen en de respectieve leveringen daarvan, en wat de verwerker betreft, de samenhang tussen de afleveringen van grondstoffen en de eind-, neven- en bijproducten.

Voor deze controle baseert de bevoegde autoriteit zich vooral op de technische verwerkingscoëfficiënten voor de betrokken grondstoffen.

Indien dergelijke coëfficiënten met betrekking tot de uitvoer in de communautaire regelgeving zijn opgenomen, worden die coëfficiënten gebruikt. Bij ontstentenis daarvan worden eventuele andere in de communautaire regelgeving voorkomende coëfficiënten gebruikt. In alle overige gevallen wordt de controle met name gebaseerd op de coëfficiënten die algemeen door de betrokken verwerkende industrie zijn aanvaard.

Met de controles wordt eveneens beoogd zich te vergewissen van het juiste eindgebruik van de grondstof en van de neven- en bijproducten alsmede van de naleving van het bepaalde in artikel 3, lid 1, en in artikel 13, lid 3.

De controles betreffen ten minste 10 % van de transacties en van de verwerkingen in de lidstaat en daartoe wordt door de bevoegde autoriteit besloten op basis van een risicoanalyse en van een bepaalde mate van representativiteit van de ingediende contracten.

2. De bevoegde autoriteiten verscherpen de in lid 1 bedoelde controles en lichten de Commissie in de volgende gevallen dienaangaande onverwijld in:

- a) onregelmatigheden bij ten minste 3 % van de in lid 1 bedoelde controleverrichtingen,
- b) een verschil ten opzichte van de vroegere prestaties van de verwerker,
- c) de vaststelling van verwerkingsverrichtingen waarbij:
 - i) de hoeveelheden of waarden van de eind-, bij- of nevenproducten verhoudingen te zien geven die niet in overeenstemming zijn met de coëfficiënten als bedoeld in lid 1, tweede en derde alinea, of
 - ii) wordt afgeweken van de in artikel 3, lid 1, en in artikel 13, lid 3, bedoelde criteria inzake de economische waardering van de producten.

HOOFDSTUK III

Grondstoffen waarvoor geen contract hoeft te worden gesloten*Artikel 22*

De in bijlage II vermelde grondstoffen, hierna „de grondstoffen” genoemd, mogen op uit de productie genomen grond worden geteeld mits het eindgebruik ervan in de vervaardiging van een van de in bijlage III opgenomen producten bestaat.

Voor deze grondstoffen hoeft geen contract te worden gesloten.

Artikel 23

1. Om voor betaling in aanmerking te komen, verstrekt de aanvrager die uit de productie genomen grond voor de teelt van grondstoffen wenst te gebruiken, bij de indiening van zijn aanvraag om betaling aan de bevoegde autoriteit in zijn lidstaat een schriftelijke verbintenis dat de betrokken grondstoffen bij gebruik of verkoop ervan voor de in bijlage III bedoelde gebruiksdoeleinden zullen worden bestemd.

2. De aanvrager deelt zijn bevoegde autoriteit ieder jaar in zijn aanvraag om betaling de in toepassing van dit hoofdstuk uit de productie genomen percelen, de gewassen op deze percelen, de lengte van de teeltcyclus en de beoogde oogstfrequentie mede.

HOOFDSTUK IV

Algemene voorschriften

Afdeling 1

Uitsluiting van de regeling en steuncumulatieverbod*Artikel 24*

De lidstaten kunnen elk van de in bijlage I of in bijlage II genoemde grondstoffen van de bij deze verordening vastgestelde regeling uitsluiten, in de gevallen waarin die grondstof moeilijkheden in verband met de controle, de volksgezondheid, het milieu of het strafrecht meebrengt. In dat geval licht de betrokken lidstaat de Commissie in welke grondstof(fen) hij voornemens is uit te sluiten, en verschaft voor deze uitsluiting een rechtvaardiging.

Artikel 25

De in bijlage I genoemde, op uit de productie genomen grond geteelde grondstoffen en de daarvan afgeleide tussen-, eind-, neven- en bijproducten, de in bijlage II genoemde, op uit de productie genomen grond geteelde grondstoffen en de daarvan afgeleide producten, alsmede de grond die voor de teelt van dergelijke grondstoffen wordt gebruikt, mogen niet in aanmerking komen voor:

- a) maatregelen die uit hoofde van artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1258/1999 door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, worden gefinancierd,
- b) in Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde communautaire steun, met uitzondering van de steun die ter dekking van aanplantkosten voor snelgroeiende soorten als bedoeld in artikel 31, lid 3, tweede alinea, van genoemde verordening wordt toegekend.

Afdeling 2

Evaluatie en aanvullende nationale maatregelen*Artikel 26*

De lidstaten verstrekken de Commissie binnen drie maanden na het einde van ieder verkoopseizoen alle gegevens die voor de evaluatie van de bij deze verordening vastgestelde regeling nodig zijn.

Wat hoofdstuk II betreft, bevatten die mededelingen met name:

- a) de oppervlakten voor elke soort grondstof, de in artikel 4, lid 2, onder d), bedoelde verwachte opbrengsten en de in artikel 9 bedoelde representatieve opbrengsten;
- b) de hoeveelheden van elke soort grondstof die niet door de inzamelaars zijn verkocht;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 november 1999.

- c) de hoeveelheden van elk soort eind-, bij- en nevenproduct, met vermelding van de gebruikte soort grondstof.

Wat hoofdstuk III betreft, bevatten die mededelingen met name voor elke daarop geteelde soort de uit de productie genomen oppervlakten.

Artikel 27

1. De lidstaten wijzen de in deze verordening bedoelde bevoegde autoriteiten aan.
2. De lidstaten kunnen de voor de toepassing van deze verordening benodigde aanvullende maatregelen treffen en stellen de Commissie daarvan in kennis.

Afdeling 3

Slotbepalingen*Artikel 28*

Verordening (EG) nr. 1586/97 wordt met ingang van 1 juli 2000 ingetrokken.

Zij blijft van toepassing voor de contracten die voor het verkoopseizoen 1999/2000 en de daaraan voorafgaande verkoopseizoenen zijn gesloten.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 29

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing voor de voor het verkoopseizoen 2000/2001 en de daaropvolgende verkoopseizoenen ingediende contracten en aanvragen om betalingen.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

IN HOOFDSTUK II BEDOELDE GRONDSTOFFEN

GN-code	Beknopte omschrijving
0602 90 59	Andere planten voor de open grond (bij Kenaf Hibiscus Cannabinus L. en Chenopodium) met uitzondering van Euphorbia lathyris, Sylibum marianum en Isatis tinctoria
0701 90 10	Aardappelen
ex 0713 10 90	Erwten (Pisum arvense L.), andere dan voor zaaidoeleinden
0713 50 00	Tuinbonen, paardenbonen en duivenbonen, andere dan voor zaaidoeleinden
ex 0714 90	Aardperen (op voorwaarde dat zij noch als oorspronkelijk product, noch als tussenproduct zoals inuline, noch als nevenproduct zoals een oligofruuctose, noch als eventueel bijproduct een als „hydrolyse” bekend staande bewerking ondergaan die in Verordening (EEG) nr. 1443/82 van de Commissie (1) is omschreven)
0810 30 10	Zwarte aalbessen
ex 0810 90 85	Vruchten van de soorten Aronia Arbutifolia, duindoorn en vlier
0904 20	Vruchten van de geslachten Capsicum en Pimenta, gedroogd, fijngemaakt of gemalen
0909	Anijszaad, steranijszaad, venkelzaad, korianderzaad, komijnzaad en karwijzaad; jeneverbessen
0910 50 00	Kerrie
0910 99 10	Fenegriekzaad
ex 0910 99 91	Specerijen, andere dan mengsels
ex 0910 99 99	Specerijen, andere dan mengsels
1001 90 99	Spelt, zachte tarwe en mengkoren, andere dan zaaigoed
ex 1002 00 00	Rogge, andere dan zaaigoed
1003 00 90	Gerst, andere dan zaaigoed
1004 00 00	Haver, andere dan zaaigoed
1005 90 00	Mais, andere dan zaaigoed
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden
ex 1008 10 00	Boekweit, andere dan zaaigoed
ex 1008 20 00	Gierst, andere dan zaaigoed
ex 1008 90 10	Triticale, andere dan zaaigoed
ex 1008 90 90	Andere granen, andere dan zaaigoed
1201 00 90	Sojabonen, andere dan voor zaaidoeleinden
1202 20 00	Gedopte grondnoten
ex 1204 00 90	Lijnzaad, ander dan voor zaaidoeleinden, doch niet voor gebruik voor textieldoeleinden
ex 1205 00 90	Kool- of raapzaad, ander dan voor zaaidoeleinden (uitsluitend van de typen als bedoeld in artikel 4, lid 1 en lid 2, onder a), b) en e), van Verordening (EG) nr. 2316/1999 van de Commissie (3))
1206 00 91	Zonnebloempitten, andere dan voor zaaidoeleinden
1206 00 99	
1207 30 90	Ricinuszaad, ander dan voor zaaidoeleinden
1207 40 90	Sesamzaad, ander dan voor zaaidoeleinden
1207 50 90	Mosterdzaad, ander dan voor zaaidoeleinden
1207 60 90	Saffloerzaad, ander dan voor zaaidoeleinden

GN-code	Beknopte omschrijving
ex 1207 99 91	Hennepzaad, ander dan voor zaaidoeleinden, genoemd in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1164/89 van de Commissie ⁽¹⁾ , niet voor gebruik voor textieldoeleinden
1207 99 99	Andere oliehoudende zaden en vruchten, andere dan voor zaaidoeleinden
ex 1209 29	Bittere lupinen
ex 1211	Planten, plantendelen, zaden en vruchten, van de hoofdzakelijk in de reukwerkindustrie, in de geneeskunde of voor insecten- of parasietenbestrijding, of voor dergelijke doeleinden gebruikte soort, andere dan lavendel, lavandine en salie
1212 91	Suikerbieten (op voorwaarde dat daarvan geen suiker als omschreven in Verordening (EEG) nr. 1443/82 wordt geproduceerd, ook niet als tussen-, neven- of bijproduct)
1212 99 10	Cichoreiwortels (op voorwaarde dat zij noch als oorspronkelijk product, noch als tussenproduct zoals inuline, noch als nevenproduct zoals een oligofructose, noch als eventueel bijproduct een als hydrolyse bekend staande bewerking ondergaan die in Verordening (EEG) nr. 1443/82 is omschreven)
1214	Koolrapen, voederbieten, voederwortels, hooi, luzerne, klaver, hanekammetjes, mergkool, lupinen, wikke en dergelijke voedergewassen
Hoofdstuk 14	Plantaardige stoffen, gebruikt in de mandenmakerij of voor vlechtwerk, als opvulmateriaal of voor het vervaardigen van bezems en van borstels; andere producten van plantaardige oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen (bijv. sorghopluiemen en -stro) (<i>Sorghum vulgare</i> var. <i>technicum</i>)

⁽¹⁾ PB L 158 van 9.6.1982, blz. 17.

⁽²⁾ PB L 280 van 30.10.1999, blz. 43.

⁽³⁾ PB L 121 van 25.4.1989, blz. 4.

BIJLAGE II

IN HOOFDSTUK III BEDOELDE GRONDSTOFFEN

GN-code	Beknopte omschrijving
ex 0602 90 41	Bosbomen met korte oogstrotatie van ten hoogste tien jaar
ex 0602 90 49	Bomen en heesters die plantaardige materialen opleveren welke met name onder GN-code 1211 en onder hoofdstuk 14 van de gecombineerde nomenclatuur vallen, met uitzondering van alle bomen en heesters waarvan producten voor voeding en/of voor vervoeding kunnen worden bestemd
ex 0602 90 51	Vaste planten voor de open grond (bijv. <i>Miscanthus sinensis</i>), andere dan die waarvan producten voor voeding en/of voor vervoeding kunnen worden bestemd, en met name dergelijke planten die plantaardige materialen van GN-code 1211, andere dan lavendel, lavandine en salie, en van hoofdstuk 14 van de gecombineerde nomenclatuur opleveren
ex 0602 90 59	<i>Euphorbia lathyris</i> , <i>Sylibum marianum</i> en <i>Isatis tinctoria</i>
1211 90 95	<i>Digitalis lanata</i> , <i>Secale cornutum</i> en <i>Hypericum perforatum</i> , met uitzondering van plantaardige materialen die voor voeding en/of voor vervoeding kunnen worden bestemd

BIJLAGE III

Eindproducten waarvan de vervaardiging uit de in de bijlagen I en II bedoelde grondstoffen wordt toegestaan:

- alle producten van de hoofdstukken 25 tot en met 99 van de gecombineerde nomenclatuur,
- alle producten van hoofdstuk 15 van de gecombineerde nomenclatuur die bestemd zijn voor andere doeleinden dan voor voeding of vervoeding,
- de producten van GN-code 2207 20 00, voor gebruik in motorbrandstof rechtstreeks of na verwerking,
- verpakkingsmateriaal van de GN-codes ex 1904 10 en ex 1905 90 90 op voorwaarde dat overeenkomstig het bepaalde in artikel 15, lid 4, van deze verordening het bewijs is verkregen dat de producten voor andere doeleinden dan voor voeding of vervoeding zijn gebruikt,
- champignonbroed van GN-code 0602 91 10,
- gomlak, gommen, harsen, gomharsen en balsems, van natuurlijke oorsprong, van GN-code 1301,
- sappen en extracten van opium van GN-code 1302 11 00,
- sappen en extracten van pyretrum of van wortels van rotenon bevattende planten, van GN-code 1302 14 00,
- andere plantenslijmen en bindmiddelen van GN-code 1302 39 00,
- alle in bijlage I bedoelde landbouwproducten en daarvan via een tussenproces in de verwerking afgeleide producten die als brandstof voor energieproductie dienen,
- alle in bijlage II vermelde producten en daarvan afgeleide producten die voor energieproductie zijn bestemd,
- alle producten die worden genoemd in Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 87/1999 ⁽²⁾, op voorwaarde dat zij niet zijn verkregen uit granen of uit aardappelen die op uit de productie genomen grond zijn geteeld, en dat zij geen producten bevatten die van granen of van aardappelen die op uit de productie genomen grond zijn geteeld, zijn afgeleid,
- alle producten die worden genoemd in Verordening (EEG) nr. 1010/86 van de Raad ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie ⁽⁴⁾, op voorwaarde dat zij niet zijn verkregen uit suikerbieten die op uit de productie genomen grond zijn geteeld, en dat zij geen producten bevatten die van suikerbieten die op uit productie genomen grond zijn geteeld, zijn afgeleid.

⁽¹⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.

⁽²⁾ PB L 9 van 5.1.1999, blz. 8.

⁽³⁾ PB L 94 van 9.4.1986, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

**VERORDENING (EG) Nr. 2462/1999 VAN DE COMMISSIE
van 19 november 1999**

tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen en van het voorschot op de steun

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van toetreding van Griekenland, en met name op de punten 3 en 10 van Protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1553/95 van de Raad ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1554/95 van de Raad van 29 juni 1995 tot vaststelling van de algemene voorschriften van de steunregeling voor katoen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2169/81 ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1419/98 ⁽³⁾, en met name op de artikelen 3, 4 en 5,

- (1) Overwegende dat krachtens artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1554/95 op gezette tijden een wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt bepaald, rekening houdende met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen; dat deze historische verhouding is vastgesteld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1201/89 van de Commissie van 3 mei 1989 houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor katoen ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1624/1999 ⁽⁵⁾; dat, als de wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald, hij wordt bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs;
- (2) Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1554/95 de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen wordt bepaald voor een product met bepaalde kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de gunstigste, voor de werkelijke marktten representatief geachte aanbiedingen en noteringen; dat, om deze prijs te bepalen, het gemiddelde wordt berekend van de aanbiedingen en noteringen op een of meer Europese beurzen voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde producten uit de verschillende, voor de internationale handel als meest representatief beschouwde productielanden; dat evenwel is bepaald dat deze criteria voor het bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen worden aangepast, om rekening te

houden met de verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde product en de aard van de aanbiedingen en noteringen; dat in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1201/89 is bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden;

- (3) Overwegende dat op grond van bovenbedoelde criteria de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het hieronder aangegeven niveau moet worden vastgesteld;
- (4) Overwegende dat in artikel 5, lid 3 bis, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1554/95 is bepaald dat het voorschot op de steun gelijk is aan de streefprijs minus de wereldmarktprijs en een korting die berekend is volgens de formule die wordt toegepast bij overschrijding van de gegarandeerde maximumhoeveelheid, waarbij evenwel wordt uitgegaan van een met 15 % verhoogde geraamde productie van niet-geëgreeneerde katoen; dat de voor het verkoopseizoen 1999/2000 geraamde productie is vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1870/1999 van de Commissie ⁽⁶⁾; dat het volgens deze methode berekende bedrag van het voorschot per lidstaat op het hieronder aangegeven niveau wordt vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1554/95 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt vastgesteld op 20,017 EUR/100 kg.
2. Het in artikel 5, lid 3 bis, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1554/95 bedoelde voorschot op de steun wordt vastgesteld op:
- 43,550 EUR/100 kg voor Spanje;
 - 43,231 EUR/100 kg voor Griekenland;
 - 86,283 EUR/100 kg voor de overige lidstaten.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 november 1999.

⁽¹⁾ PB L 148 van 30.6.1995, blz. 45.

⁽²⁾ PB L 148 van 30.6.1995, blz. 48.

⁽³⁾ PB L 190 van 4.7.1998, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB L 123 van 4.5.1989, blz. 23.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 24.7.1999, blz. 39.

⁽⁶⁾ PB L 230 van 31.8.1999, blz. 3.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 november 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

CONFERENTIE VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LIDSTATEN

BESLUIT VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LIDSTATEN van 10 november 1999 houdende benoeming van een lid van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen

(1999/748/EG, EGKS, Euratom)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE
LIDSTATEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 225,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 32 quinquies,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 140 A,

Gelet op Besluit 88/591/EGKS, EEG, Euratom van de Raad van 24 oktober 1988 tot instelling van een Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾,

Overwegende dat krachtens de artikelen 7 en 44 van het Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap en de overeenkomstige bepalingen van de Protocollen betreffende de Statuten van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en ten gevolge van het ontslag van de heer Christopher Bellamy, een lid van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen

dient te worden benoemd voor het resterende gedeelte van diens mandaat, d.w.z. tot en met 31 augustus 2001,

BESLUITEN:

Artikel 1

De heer Nicholas Forwood wordt benoemd tot lid van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen voor de periode van 2 december 1999 tot en met 31 augustus 2001.

Artikel 2

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 10 november 1999.

De Voorzitter

A. SATULI

⁽¹⁾ PB L 319 van 25.11.1988, blz. 1. Besluit laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1994.

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD
van 8 november 1999
houdende benoeming van een lid van het Economisch en Sociaal Comité

(1999/749/EG, Euratom)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 258,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 166,

Gelet op het besluit van de Raad van 15 september 1998 tot benoeming van de leden van het Economisch en Sociaal Comité voor de periode van 21 september 1998 tot en met 20 september 2002 ⁽¹⁾,

Overwegende dat in genoemd Comité een vacature is ontstaan wegens het aftreden van de heer Ferdinand Maier, waarvan de Raad op 30 maart 1999 in kennis is gesteld;

Gezien de voordrachten van de Oostenrijkse regering,

Na het advies van de Commissie van de Europese Gemeenschappen te hebben ingewonnen,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Johann Költringer wordt benoemd tot lid van het Economisch en Sociaal Comité ter vervanging van de heer Ferdinand Maier, voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 20 september 2002.

Gedaan te Brussel, 8 november 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. SASI

⁽¹⁾ PB L 257 van 19.9.1998, blz. 37.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 3 november 1999

tot machtiging van de lidstaten om voor andere dan voor opplant bestemde aardappelen, van oorsprong uit Zuid-Afrika, afwijkingen van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3542)

(1999/750/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 1999/53/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 1,

Gezien het door het Verenigd Koninkrijk ingediende verzoek,

- (1) Overwegende dat op grond van Richtlijn 77/93/EEG andere dan voor opplant bestemde aardappelen, van oorsprong uit Zuid-Afrika, vanwege het gevaar voor insleep van exotische aardappelziekten met een fyto-sanitairst risico voor de Gemeenschap in beginsel niet in de Gemeenschap mogen worden binnengebracht;
- (2) Overwegende dat de Commissie bij de Beschikkingen 93/159/EEG ⁽³⁾, 95/95/EG ⁽⁴⁾ en 96/112/EG ⁽⁵⁾ sommige lidstaten heeft gemachtigd voor aardappelen bestemd voor menselijke consumptie van oorsprong uit Zuid-Afrika, respectievelijk in het seizoen 1993, 1995 en 1996, afwijkingen van deze regel toe te staan, mits aan bepaalde voorwaarden wordt voldaan, en de daartoe bij Beschikking 98/688/EG ⁽⁶⁾ voor andere dan voor opplant bestemde aardappelen, van oorsprong uit Zuid-Afrika, in het seizoen 1999 gemachtigd heeft;
- (3) Overwegende dat op de monsters van de krachtens de Beschikkingen 93/159/EEG, 96/112/EG en 98/688/EG ingevoerde aardappelen geen ziekten of plagen zijn aangetroffen en dat om technische redenen geen aardappelen zijn ingevoerd op grond van Beschikking 95/95/EG;

- (4) Overwegende dat aangenomen wordt dat Zuid-Afrika alle nodige technische informatie beschikbaar stelt om in de toekomst de fyto-sanitairstatus van de aardappelteelt in Zuid-Afrika te beoordelen, en meer in het bijzonder gegevens verstrekt over de op gezette tijden verrichte controles op de invoer en de afzet van poot- en consumptieaardappelen in Zuid-Afrika door volgens wetenschappelijk erkende methoden representatieve monsters te onderzoeken en te testen op *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis et al., *Ralstonia solanacearum* (Smith) Smith en potato spindle tuber viroid, alsmede de resultaten van dat onderzoek en die proeven meedeelt;
- (5) Overwegende dat de omstandigheden op grond waarvan de machtiging is verleend, nog steeds bestaan;
- (6) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Plantenziektekundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De lidstaten worden gemachtigd om voor andere dan voor opplant bestemde aardappelen, van oorsprong uit Zuid-Afrika, afwijkingen van artikel 4, lid 1, van Richtlijn 77/93/EEG toe te staan wat betreft de in bijlage III, deel A, punt 12, bij die richtlijn vastgestelde verbodsbepalingen, mits aan de in lid 2 vastgestelde voorwaarden wordt voldaan.
2. Behalve aan de in de bijlagen I, II en IV bij Richtlijn 77/93/EEG vastgestelde eisen voor andere dan voor opplant bestemde aardappelen moet aan de volgende specifieke voorwaarden worden voldaan:
 - a) het moet om andere dan voor opplant bestemde aardappelen gaan;

⁽¹⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 20.

⁽²⁾ PB L 142 van 5.6.1999, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 67 van 19.3.1993, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB L 79 van 4.4.1995, blz. 19.

⁽⁵⁾ PB L 27 van 3.2.1996, blz. 26.

⁽⁶⁾ PB L 324 van 2.12.1998, blz. 37.

- b) de aardappelen moeten rechtstreeks zijn geteeld uit pootgoed dat is gecertificeerd overeenkomstig de Zuid-Afrikaanse regeling inzake certificering van pootaardappelen of uit pootgoed dat in een van de lidstaten is gerecertificeerd en uitsluitend uit een van de lidstaten in Zuid-Afrika is ingevoerd, dan wel uit pootgoed dat gecertificeerd is in een ander land waaruit invoer van pootaardappelen in de Gemeenschap niet verboden is overeenkomstig bijlage III bij Richtlijn 77/93/EEG;
- c) de aardappelen moeten zijn geteeld in bepaalde gebieden waar het organisme *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al., voorzover bekend is, niet voorkomt;
- d) de aardappelen moeten zijn behandeld met machines die uitsluitend voor die aardappelen worden gebruikt, of die na gebruik voor andere doeleinden op adequate wijze zijn gedesinfecteerd;
- e) de aardappelen moeten zijn verpakt in nieuwe zakken of in adequaat gedesinfecteerde recipiënten; op elke zak of elk recipiënt moet een officieel etiket zijn aangebracht met de in bijlage bedoelde informatie;
- f) de aardappelen moeten van aarde, bladeren en andere plantenresten zijn ontdaan voordat zij worden uitgevoerd;
- g) de voor de Gemeenschap bestemde aardappelen dienen vergezeld te gaan van een fytosanitair certificaat dat in Zuid-Afrika is afgegeven overeenkomstig de artikelen 7 en 12 van Richtlijn 77/93/EEG op basis van het onderzoek bedoeld in die richtlijn, waarbij in het bijzonder is nagegaan of zij vrij zijn van het onder c) vermelde schadelijke organisme.
- Op het certificaat
- moet in het vak „Aanvullende verklaring” de volgende vermelding zijn aangebracht. „Deze zending voldoet aan de bij Beschikking 1999/750/EG vastgestelde voorwaarden.”;
- h) de aardappelen moeten worden ingevoerd via de plaatsen van binnenkomst op het grondgebied van een lidstaat, die door deze lidstaat zijn aangewezen met het oog op de toepassing van deze afwijkende regeling. Deze plaatsen van binnenkomst en de naam en het adres van de voor elke plaats bevoegde officiële instantie als bedoeld in Richtlijn 77/93/EEG moeten lang genoeg van tevoren door de lidstaten aan de Commissie worden gemeld en moeten aan de overige lidstaten op hun verzoek worden meegedeeld. In de gevallen waarin de betrokken producten in een andere lidstaat dan die welke van deze afwijkende regeling gebruikmaakt, in de Gemeenschap worden binnengebracht, stellen de verantwoordelijke officiële instanties van de lidstaat van binnenkomst de verantwoordelijke officiële instanties van de lidstaat van binnenkomst de verantwoordelijke officiële instanties van de lidstaat die van deze afwijkende regeling gebruikmaakt, op de hoogte en werken zij met deze instanties samen, om te garanderen dat de bepalingen van deze beschikking in acht genomen worden;
- i) de importeur dient, voordat hij de producten binnenbrengt, officieel in kennis te zijn gesteld van de onder a) tot en met l) vastgestelde voorwaarden; de importeur moet elke invoer in de Gemeenschap lang genoeg van tevoren melden aan de verantwoordelijke officiële instanties van de lidstaat van binnenkomst en deze lidstaat stuurt de gemelde gegevens onverwijld aan de Commissie door; het gaat daarbij om de volgende gegevens:
- het soort materiaal,
 - de hoeveelheid,
 - de datum waarop de invoer zal plaatsvinden, en de bevestiging van de plaats van binnenkomst.
- De importeur deelt alle bijzonderheden over wijzigingen in de bovenbedoelde voorafgaande kennisgeving, bij voorkeur zodra deze bekend zijn en in ieder geval vóór de invoer, aan de verantwoordelijke officiële instanties van de eigen lidstaat mee, die deze wijzigingen onverwijld doorzendt aan de Commissie;
- j) de overeenkomstig artikel 12 van Richtlijn 77/93/EEG en het bepaalde in deze beschikking te verrichten controles, met inbegrip van tests, worden uitgevoerd door de in die richtlijn bedoelde verantwoordelijke officiële instanties. De fytosanitaire controles worden uitgevoerd door de lidstaat die van deze afwijkende regeling gebruikmaakt. Bij deze fytosanitaire controles moet die lidstaat ook onderzoek op alle andere schadelijke organismen verrichten. Onverminderd het bepaalde in artikel 19 bis, lid 3, tweede streepje, eerste mogelijkheid, van die richtlijn bepaalt de Commissie in hoeverre de in artikel 19 bis, lid 3, tweede streepje, tweede mogelijkheid, van die richtlijn bedoelde inspecties overeenkomstig artikel 19 bis, lid 5, onder c), van die richtlijn in het inspectieprogramma worden geïntegreerd;
- k) de aardappelen mogen uitsluitend zijn verpakt en omgepakt op bedrijven die door de bovenbedoelde verantwoordelijke officiële instanties zijn erkend en geregistreerd;
- l) de aardappelen moeten zijn verpakt of omgepakt in gesloten verpakkingen die rechtstreeks kunnen worden geleverd aan detailhandelaren en eindverbruikers en die niet meer dan het in de lidstaat van invoer gebruikelijke gewicht aan aardappelen bevatten, met een maximum van 25 kilogram; op de verpakking moet het registratienummer van het onder k) bedoelde bedrijf en de Zuid-Afrikaanse oorsprong van de aardappelen worden vermeld;
- m) de lidstaten die van deze afwijkende regeling gebruikmaken, moeten, eventueel in samenwerking met de lidstaat van binnenkomst, ervoor zorgen dat voor elke partij van 50 ton of minder die op grond van deze beschikking wordt ingevoerd, ten minste twee monsters van 200 knollen worden genomen voor officieel onderzoek op *Ralstonia solanacearum* en *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* overeenkomstig de voor de Gemeenschap vastgestelde methoden voor de opsporing en de diagnose van *Ralstonia solanacearum* en *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*; wanneer besmetting vermoed wordt, moeten de partijen apart onder officieel toezicht worden gehouden en mogen ze niet in de handel worden gebracht of gebruikt, totdat vast is komen te staan dat bij dit onderzoek geen *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* of *Ralstonia solanacearum* is aangetroffen.

Artikel 2

Telkens wanneer de lidstaten gebruikmaken van deze machtiging, delen zij dit overeenkomstig de in artikel 1, lid 2, onder i), bedoelde kennisgeving mee aan de andere lidstaten en de Commissie. Zij doen de Commissie en de andere lidstaten vóór 1 september 2000 gegevens toekomen over de op grond van deze beschikking ingevoerde hoeveelheden, alsmede een gedetailleerd technisch verslag over het in artikel 1, lid 2, onder m), bedoelde officiële onderzoek; aan de Commissie wordt een kopie van elk fytosanitair certificaat toegezonden.

Artikel 3

1. Artikel 1 is van toepassing van 1 december 1999 tot en met 30 juni 2000.
2. Deze beschikking wordt ingetrokken indien blijkt dat de bij artikel 1, lid 2, vastgestelde voorwaarden niet toereikend zijn om het binnenbrengen van schadelijke organismen te voorkomen, of niet in acht genomen zijn.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 3 november 1999.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

*BIJLAGE***Op het etiket te vermelden informatie**

(als bedoeld in artikel 1, lid 2, onder e))

1. Naam van de instantie die het etiket afgeeft.
 2. Naam van de organisatie van exporteurs.
 3. Vermelding „Niet voor opplant bestemde aardappelen uit Zuid-Afrika”.
 4. Ras.
 5. Productiegebied en/of -plaats.
 6. Grootte.
 7. Aangegeven nettogewicht.
 8. Vermelding „In overeenstemming met de EG-voorschriften van Beschikking 1999/750/EG”
 9. Een stempel of gedrukt zegel van de plantenziektkundige dienst van Zuid-Afrika.
-

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1999

tot machtiging van bepaalde lidstaten om voor poot aardappelen van oorsprong uit Canada afwijking van sommige bepalingen van Richtlijn 77/93/EEG van de Raad toe te staan

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3541)

(Slechts de teksten in de Spaanse, de Griekse, de Italiaanse en de Portugese taal zijn authentiek)

(1999/751/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 1999/53/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 1,

Gezien het door Italië en Portugal ingediende verzoek,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van Richtlijn 77/93/EEG mogen poot aardappelen van oorsprong uit landen van het Amerikaanse vasteland in beginsel niet in de Gemeenschap worden binnengebracht.
- (2) Op grond van Richtlijn 77/93/EEG kunnen evenwel afwijkingen van deze regel worden toegestaan als vaststaat dat er geen gevaar is voor verspreiding van schadelijke organismen.
- (3) Voor de teelt van consumptie aardappelen in Italië en Portugal worden gewoonlijk poot aardappelen van bepaalde Noord-Amerikaanse rassen gebruikt en geteeld; het pootgoed van deze rassen wordt voor een deel uit Canada ingevoerd.
- (4) De Commissie heeft bij de Beschikkingen 96/6/EG ⁽³⁾, 97/89/EG ⁽⁴⁾, 98/92/EG ⁽⁵⁾ en 1999/50/EG ⁽⁶⁾ afwijkingen toegestaan, waarbij wordt gewerkt met een systeem van ziekte vrij verklaarde gebieden, en die ook inhouden dat aan bepaalde technische voorwaarden moet worden voldaan om verspreiding van schadelijke organismen te voorkomen; de geldigheidsduur van die beschikkingen is op 31 maart 1999 verstreken; de Commissie heeft bovendien bepaald dat in het kader van de afwijkingen de nodige gegevens moeten worden verstrekt waaruit kan blijken of het systeem van ziekte vrij verklaarde gebieden naar behoren functioneert.
- (5) Het is bekend dat Canada nog niet volledig vrij is van „potato spindle tuber viroid”, noch van *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis et al..
- (6) Uit de door Canada verstrekte gegevens is gebleken dat Canada zijn programma voor de uitroeiing van deze schadelijke organismen in de provincies New Brunswick en Prince Edward Island verder heeft uitgewerkt; er zijn gegronde redenen om aan te nemen dat het programma voor de uitroeiing van „potato spindle tuber viroid” in deze provincies onverkort wordt uitgevoerd, en het programma voor de uitroeiing van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* in bepaalde delen van Prince Edward Island en New Brunswick grotendeels wordt uitgevoerd: tijdens de oogst van 1998 zijn in die provincies geen gevallen van deze ziekte waargenomen en is in geen van de partijen poot aardappelen uit die provincies bij laboratoriumproeven *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* aangetoond; er zijn geen bevestigde gegevens over de aanwezigheid van de ziekte bij monsters van op grond van Beschikking 1999/50/EG binnengebrachte poot aardappelen van oorsprong uit Prince Edward Island en New Brunswick; derhalve is gebleken dat er onvoldoende elementen zijn om te stellen dat het voornoemde systeem van ziekte vrij verklaarde gebieden in Prince Edward Island niet naar behoren werkt, en dus de aldaar toegepaste bepalingen niet als gelijkwaardig aan de communautaire bepalingen inzake de bestrijding van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* mogen worden erkend.
- (7) Daarom kan worden gesteld dat er geen gevaar voor verspreiding van de betrokken schadelijke organismen bestaat, op voorwaarde dat de poot aardappelen van oorsprong zijn uit gebieden die op grond van wetenschappelijke bewijzen vrij zijn verklaard van zowel potato spindle tuber viroid als *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*, en dat wordt voldaan aan een aantal bijzondere technische voorwaarden.
- (8) De Commissie zal erop toezien dat Canada alle technische gegevens verstrekt die nodig zijn om te kunnen nagaan hoe de op grond van de voorengenoemde technische voorwaarden vereiste beschermende maatregelen werken en om te kunnen vaststellen of het systeem van ziekte vrij verklaarde gebieden naar behoren functioneert.

⁽¹⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 20.⁽²⁾ PB L 142 van 5.6.1999, blz. 29.⁽³⁾ PB L 2 van 4.1.1996, blz. 24.⁽⁴⁾ PB L 27 van 30.1.1997, blz. 45.⁽⁵⁾ PB L 18 van 23.1.1998, blz. 30.⁽⁶⁾ PB L 16 van 21.1.1999, blz. 31.

- (8 bis) Op grond van artikel 14, lid 1, van Richtlijn 77/93/EEG geldt iedere vergunning voor het gehele gebied van de Gemeenschap of een deel daarvan onder zodanige voorwaarden dat rekening wordt gehouden met het risico van verspreiding van schadelijke organismen.
- (9) Het risico van insleep en verspreiding van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* is groot in natte en koude gebieden; de afwijkende regeling geldt derhalve niet voor lidstaten waar de risico's bijzonder groot zijn, namelijk België, Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Ierland, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, het Verenigd Koninkrijk en Zweden; gezien de verschillen in teeltoomstandigheden en ecologische omstandigheden, mag de machtiging derhalve niet gelden voor de voren genoemde lidstaten;
- (10) Derhalve mogen voor de eerstvolgende drie verkoopseizoenen voor pootaardappelen afwijkingen worden toegestaan op voorwaarde dat aan de bovenstaande voorwaarden wordt voldaan, en onverminderd het bepaalde in Richtlijn 66/403/EEG van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/111/EG ⁽²⁾, en Richtlijn 70/457/EEG van de Raad ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/96/EG ⁽⁴⁾;
- (11) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,
- i) de gebieden moeten
- ofwel velden omvatten die eigendom zijn van of worden gepacht door ten minste drie verschillende aardappelteeltbedrijven,
 - ofwel een oppervlakte hebben van ten minste 4 km², en volledig omsloten zijn door water of door velden waarop in de drie voorgaande jaren de betrokken organismen niet zijn aangetroffen; en
- ii) de in het gebied geproduceerde aardappelen moeten van de eerste generatie zijn die rechtstreeks afstamt van pootgoed van de categorie „Pre-elite”, „Elite I”, „Elite II” of „Elite III”, dat is geteeld in voor de productie van pootgoed van de categorieën „Pre-elite” of „Elite I” erkende officiële of officieel daartoe aangewezen en gecontroleerde bedrijven; en
- iii) het areaal waarop aardappelen worden geteeld die uiteindelijk niet als pootgoed worden gecertificeerd, mag niet groter zijn dan een vijfde van het areaal waarvan de aardappelen als pootgoed worden gecertificeerd; en
- iv) gedurende ten minste de vijf voorgaande jaren moeten, onder voor het opsporen van de betrokken organismen geschikte omstandigheden, systematische en representatieve jaarlijkse onderzoeken, inclusief adequate laboratoriumonderzoeken, zijn verricht op alle aardappelvelden in het gebied en op de op die velden geoogste aardappelen, en deze mogen geen positieve resultaten opleveren, noch enig ander element waardoor de erkenning als ziektevrij in het gedrang kan komen; en
- v) de nodige wettelijke, bestuursrechtelijke of andere regelingen dienen te zijn vastgesteld om ervoor te zorgen dat

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Italiaanse Republiek en de Portugese Republiek worden gemachtigd voor pootaardappelen van de rassen Atlantic, Donna, Kennebec, Russet Burbank, Sebago en Shepody, van oorsprong uit Canada, afwijkingen toe te staan van artikel 4, lid 1, van Richtlijn 77/93/EEG wat betreft bijlage III, deel A, punt 10, alsmede van artikel 5, lid 1, en artikel 12, lid 1, onder a), van die richtlijn wat betreft de vereisten van bijlage IV, deel A, rubriek I, punten 25.2 en 25.3, mits aan de voorwaarden van lid 2 wordt voldaan.

2. Behalve aan de in de bijlagen I, II en IV bij Richtlijn 77/93/EEG ten aanzien van aardappelen vastgestelde eisen, moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- a) het pootgoed moet zijn geteeld op velden in gebieden van Prince Edward Island of New Brunswick, die door de „Canadian Food Inspection Agency” officieel vrij van „potato spindle tuber viroid” en van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* zijn verklaard en die, ongeacht of de velden worden bewerkt door binnen of buiten het gebied gevestigde telers, aan de volgende voorwaarden voldoen:

- geen aardappelen van oorsprong uit andere gebieden in Canada dan die welke ziektevrij zijn verklaard, of uit landen waarvan bekend is dat de betrokken organismen daar voorkomen, in de ziektevrije gebieden kunnen worden binnengebracht, en
- geen aardappelen van oorsprong uit de ziektevrije gebieden, noch bakken en kisten, verpakkingsmateriaal, voertuigen en voorzieningen die daar voor het transporteren, sorteren en behandelen worden gebruikt, in aanraking kunnen komen met aardappelen uit andere dan als ziektevrij erkende gebieden, of met in die gebieden gebruikte materialen of voorzieningen.

Deze bepaling geldt ook wanneer in ziektevrij verklaarde gebieden gelegen velden worden bewerkt door bedrijven die buiten die gebieden zijn gelegen, of wanneer in ziektevrij verklaarde gebieden gelegen bedrijven velden buiten die gebieden bewerken;

- vi) de „Canadian Food Inspection Agency” verstrekt de Commissie een volledige lijst van de ziektevrij verklaarde gebieden en een jaarlijks bijgewerkte kaart van de betrokken provincies, waarop die gebieden duidelijk zijn aangegeven;

- b) het pootgoed moet officieel zijn gecertificeerd als pootgoed dat ten minste voldoet aan de voor de categorie „Foundation” vastgestelde voorwaarden;

⁽¹⁾ PB 125 van 11.7.1966, blz. 2320/66

⁽²⁾ PB L 28 van 4.2.1998, blz. 42.

⁽³⁾ PB L 225 van 12.10.1970, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 25 van 1.2.1999, blz. 27.

c) iedere voor uitvoer naar de Gemeenschap bestemde partij wordt officieel bemonsterd; een partij mag uitsluitend bestaan uit knollen van hetzelfde ras en dezelfde klasse die op hetzelfde bedrijf zijn geproduceerd en mag slechts één referentienummer hebben. De monsters worden door officiële laboratoria onderzocht op „potato spindle tuber viroid” en *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*; de monsters voor het opsporen van „potato spindle tuber viroid” moeten bestaan uit knollen of bladeren van het gewas dat de partij heeft voortgebracht; voor het opsporen van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* wordt van elke partij van 25 ton of minder een monster van ten minste 200 knollen genomen; bij het onderzoek wordt elk volledig monster onderzocht volgens de volgende methoden:

— voor „potato spindle tuber viroid”: de „Reverse-Page”-methode of de „c-DNA hybridization procedure”, en

— voor *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*: ten minste de methode die is aangegeven in het bij Richtlijn 93/85/EEG van de Raad ⁽¹⁾ vastgestelde schema voor de detectie en diagnose van de ringrotbacterie in partijen aardappelknollen;

d) er moeten wettelijke, bestuursrechtelijke of andere regelingen worden vastgesteld om ervoor te zorgen dat

— de instantie die het certificaat afgeeft (dit is de „Canadian Food Inspection Agency”) rechtstreeks toeziet op de monsterneming, namelijk het verzamelen, merken en verzegelen van het monster, en, via adequate verantwoordingsprocedures, op de etikettering, een en ander om ervoor te zorgen dat voor elke van een scheepszending naar de Gemeenschap deel uitmakende partij pootaardappelen een genummerd etiket apart van het certificeringsetiket op de zakken wordt aangebracht en dat de relevante met een specifieke importeur in de lidstaat van invoer corresponderende kleurcode wordt gebruikt, en

— bij het laden van het schip twee verzegelde zakken aardappelen van elke naar de Gemeenschap verscheepte partij apart worden gehouden en, ten minste tot de resultaten van de in punt i) bedoelde onderzoeken volledig zijn, onder toezicht van de „Canadian Food Inspection Agency” worden opgeslagen;

— de partijen bij alle verrichtingen, ook bij het vervoer, en ten minste tot de levering bij de onder f) bedoelde importeur apart worden gehouden;

e) het vereiste fytosanitaire certificaat wordt voor elke partij afzonderlijk opgesteld en zulks alleen indien door de betrokken wetenschapsmensen is geconstateerd dat het onder c) bedoelde onderzoek heeft aangetoond dat er geen „potato spindle tuber viroid” of *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* in de partij voorkomt, of dat ook niet het vermoeden van de aanwezigheid ervan is gerezen, en dat in het bijzonder de IF-test negatief is uitgevallen.

In het vak „Aanvullende verklaring” van het certificaat dient bovendien te worden aangegeven dat aan de onder a), b) en c) vastgestelde voorwaarden is voldaan, en moet de naam

worden vermeld van het bedrijf of de bedrijven die de partijen pootaardappelen hebben geproduceerd, alsmede de overeenkomstige nummers waaronder de partijen pootaardappelen zijn gecertificeerd, de naam van het onder a) bedoelde gebied en van het onder a), punt ii), bedoelde bedrijf, alsmede het aantal zakken. In het vak „Merkttekens” moeten de met een specifieke importeur in de lidstaat van invoer corresponderende kleurcode en de gegevens van het genummerde etiket voor elke van een scheepszending deel uitmakende partij pootaardappelen worden vermeld. Documenten die als integrerend deel aan voornoemd fytosanitair certificaat zijn gehecht, moeten zowel wat de beschrijving als de hoeveelheid van de goederen betreft nauwkeurig overeenstemmen met dat certificaat;

f) de importeur meldt de verantwoordelijke officiële instanties van de betrokken lidstaat lang genoeg van tevoren dat aardappelen in de Gemeenschap zullen worden binnengebracht, en die lidstaat stuurt vervolgens de gemelde gegevens onverwijld door naar de Commissie, waarbij de volgende gegevens worden verstrekt:

— het ras,

— de hoeveelheid,

— de datum waarop de invoer zal plaatsvinden,

— de naam en het adres van de bedrijven van de aardappelimporteurs en de bedrijven die in een register zijn opgenomen overeenkomstig het bepaalde in Richtlijn 93/50/EEG van de Commissie ⁽²⁾.

Wanneer de bovenstaande gegevens na de bedoelde kennisgeving vooraf worden gewijzigd, deelt de betrokken lidstaat deze wijzigingen onverwijld aan de Commissie mee.

Op het ogenblik van invoer bevestigt de importeur de gegevens van zijn kennisgeving vooraf aan de verantwoordelijke officiële instanties van de betrokken lidstaat;

g) de aardappelen mogen uitsluitend via de volgende loshavens in de Gemeenschap worden binnengebracht:

— Genova

— La Spezia

— Livorno

— Napoli

— Ravenna

— Salerno

— Savona

— Aveiro

— Lisboa

— Porto.

h) de krachtens artikel 12 van Richtlijn 77/93/EEG te verrichten controles worden uitgevoerd door de in de vorengenoemde richtlijn bedoelde verantwoordelijke officiële instanties. Onverminderd het bepaalde in artikel 19 bis, lid 3, tweede streepje, eerste mogelijkheid, van vorengenoemde richtlijn bepaalt de Commissie in hoeverre de in artikel 19 bis, lid 3, tweede streepje, tweede mogelijkheid, van vorengenoemde richtlijn bedoelde inspecties moeten

⁽¹⁾ PB L 259 van 18.10.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 205 van 17.8.1993, blz. 22.

worden geïntegreerd in het inspectieprogramma als bedoeld in artikel 19 bis, lid 5, onder c), van genoemde richtlijn. De genoemde officiële instanties, c.q. de in artikel 19 bis, lid 3, bedoelde deskundigen, verifiëren bij de importerende bedrijven de hoeveelheden uit Canada ingevoerde aardappelen, de labels met kleurcode, de genummerde etiketten en welke hoeveelheden zijn bestemd voor aanplant op overeenkomstig Richtlijn 93/50/EEG geregistreerde bedrijven;

- i) de verantwoordelijke officiële instanties van de lidstaten van invoer nemen van alle overeenkomstig deze beschikking in te voeren of ingevoerde partijen (behalve bulk) een monster van ten minste 200 knollen van elke partij van 25 ton aardappelen of minder voor officieel onderzoek op *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* volgens de door de Gemeenschap vastgestelde methode voor de opsporing en de diagnose van *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*; de betrokken partijen worden, onder officieel toezicht, apart gehouden en mogen pas in de handel worden gebracht of worden gebruikt als is komen vast te staan dat bij dit onderzoek geen *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* is aangetroffen en ook niet het vermoeden van aanwezigheid ervan is gerezen; de totale hoeveelheid van de ingevoerde partijen mag niet groter zijn dan die waarvoor de bovenbedoelde onderzoeken adequaat kunnen worden uitgevoerd, rekening houdend met de daarvoor beschikbare voorzieningen; er worden deelmonsters ter beschikking gehouden voor later onderzoek door andere lidstaten en de in Richtlijn 77/93/EEG bedoelde verantwoordelijke officiële instanties van de lidstaat van invoer moeten de Commissie uiterlijk op 15 april 2000, 15 april 2001 en 15 april 2002 de nodige informatie verstrekken voor de organisatie van dit onderzoek en de registratie daarvan;
- j) de aardappelen mogen alleen worden uitgepoot op bedrijven in de lidstaat van invoer, waarvan naam en adres kunnen worden nagevolgd; deze bepaling geldt niet wanneer de ingevoerde pootaardappelen door eindgebruikers worden uitgepoot, en evenmin voor gebruikers die alleen op de plaatselijke markt verkopen;
- k) na het binnenbrengen van de aardappelen moet tijdens de groeiperiode, en op daartoe geschikte tijdstippen, op de overeenkomstig Richtlijn 93/50/EEG geregistreerde of onder j) bedoelde plaatsen een voldoende aantal planten door de verantwoordelijke officiële instanties worden gecontroleerd;
- l) aardappelen die worden geteeld uit overeenkomstig deze beschikking binnengebracht pootgoed mogen niet als pootgoed worden gecertificeerd, maar uitsluitend als consumptieaardappelen worden gebruikt.

Voor de onder j) bedoelde bedrijven, moeten de uit dergelijk pootgoed geteelde aardappelen dienovereenkomstig worden verpakt en op de verpakking moeten de dienovereenkom-

stige vermeldingen worden aangebracht, alsook het nummer van het overeenkomstig Richtlijn 93/50/EEG geregistreerde bedrijf en de vermelding dat de gebruikte pootaardappelen van Canadese oorsprong zijn. Dergelijke aardappelen mogen binnen de lidstaten pas naar een andere plaats worden overgebracht als de bovenbedoelde verantwoordelijke officiële instanties hiervoor toestemming geven op grond van de uitkomsten van de onder k) bedoelde controles.

Artikel 2

Lidstaten die van de machtiging gebruikmaken, stellen de overige lidstaten en de Commissie daarvan in kennis door middel van de in artikel 1, lid 2, onder f), eerste volzin, bedoelde kennisgeving. De lidstaten van invoer doen de Commissie en de overige lidstaten vóór 1 juni 2000, vóór 1 juni 2001 en vóór 1 juni 2002 gegevens toekomen over de op grond van deze beschikking ingevoerde hoeveelheden, alsmede een gedetailleerd technisch verslag over het in artikel 1, lid 2, onder i), bedoelde officiële onderzoek; ingeval lidstaten officieel onderzoek hebben verricht op deelmonsters als bedoeld in artikel 1, lid 2, onder i), moet het gedetailleerde technische verslag daarover ook vóór 1 juni 2000, vóór 1 juni 2001 en vóór 1 juni 2002 bij de Commissie worden ingediend.

Artikel 3

De op grond van artikel 1 verleende machtiging is geldig van 15 januari 2000 tot en met 31 maart 2000, van 1 december 2000 tot en met 31 maart 2001 en van 1 december 2001 tot en met 31 maart 2002. De machtiging wordt vóór 31 maart 2002 ingetrokken indien blijkt dat de bij artikel 1, lid 2, vastgestelde voorwaarden niet toereikend zijn om het binnenbrengen van de betrokken schadelijke organismen te voorkomen of dat niet is voldaan aan deze voorwaarden. Zij kan tevens vóór die datum worden ingetrokken indien blijkt dat er elementen zijn die verhinderen dat het systeem van ziektevrij verklaarde gebieden in Canada naar behoren functioneert.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Italiaanse Republiek en de Portugese Republiek.

Gedaan te Brussel, 4 november 1999.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

EUROPESE CENTRALE BANK

BESLUIT VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 16 november 1999

betreffende de benoeming van de leden van het Comité voor fraudebestrijding van de Europese Centrale Bank

(ECB/1999/8)

(1999/752/EG)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank,

Gelet op het besluit (ECB/1999/5) van de Europese Centrale Bank van 7 oktober 1999 betreffende de preventie van fraude⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 1, lid 3,

- (1) Overwegende dat artikel 1, lid 3, van besluit ECB/1999/5 bepaalt dat het Comité voor fraudebestrijding van de Europese Centrale Bank is samengesteld uit drie externe, onafhankelijke personen die beschikken over uitstekende kwalificaties die relevant zijn voor de werkzaamheden van het Comité voor fraudebestrijding;
- (2) Overwegende dat het wenselijk is de leden van het Comité voor fraudebestrijding zo spoedig mogelijk te benoemen;
- (3) Overwegende dat artikel 1, lid 3, van besluit ECB/1999/5 bepaalt dat de leden van het Comité voor fraudebestrijding worden benoemd bij besluit van de Raad van bestuur;
- (4) Overwegende dat artikel 1, lid 4, van besluit ECB/1999/5 bepaalt dat de ambtstermijn van de leden van het Comité voor fraudebestrijding drie jaar is,

BESLUIT:

Artikel 1

De volgende personen worden hierbij, met ingang van 1 januari 2000, benoemd tot lid van het Comité voor fraudebestrijding van de Europese Centrale Bank:

- John L. Murray
- Erik Ernst Nordholt
- Maria Schaumayer.

Artikel 2

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Frankfurt am Main, 16 november 1999.

De president van de ECB
WILLEM F. DUISENBERG

⁽¹⁾ PB L 291 van 13.11.1999, blz. 36.